

**DOLNOŚLĄSKI WOJEWÓDZKI INSPEKTOR
OCHRONY ŚRODOWISKA**

DJ-DI.7023.195.2019.esz

Jelenia Góra, dnia ..27.. .08.2019 r.

UPOWAŻNIENIE NR DJ 81/2019

Na podstawie art. 9 ust. 1d ustawy z dnia 20 lipca 1991 r. o Inspekcji Ochrony Środowiska (tekst jednolity - Dz. U. z 2019 r. poz. 1355 z późn. zm.), w związku z art. 49 ust. 1 ustawy z dnia 6 marca 2018 r. Prawo Przedsiębiorców (tekst jednolity - Dz. U. z 2019 r. poz. 1292 z późn. zm.)

upoważniam:

inspektora Inspekcji Ochrony Środowiska:

Pana Eugeniusza SZYMAŃSKIEGO - Głównego Specjalistę, posiadającego legitymację służbową Nr 01032 wydaną przez Dolnośląskiego Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska.

do przeprowadzenia kontroli w:

„PRI - BAZALT REKULTYWACJA” Spółka z o.o., Rębiszów 200, 59-630 Mirsk.

Kontrola obejmuje przestrzeganie przepisów i decyzji administracyjnych w zakresie ochrony środowiska.

Data rozpoczęcia kontroli: **28.08.2019 r.**

Przewidywany termin zakończenia kontroli: **13.09.2019 r.**

27.08.2019, /mw

Z up. DOLNOŚLĄSKIEGO WOJEWÓDZKIEGO
INSPEKTORA OCHRONY ŚRODOWISKA

Szultis Marek

..... mgr inż. Marek Szultis
(podpis Kierownika Delegacji upoważniającego do stanowisko)

27.08.2019

D1 - D1. 7023. 195. 2019

Załącznik nr

do protokołu kontroli nr D1. 7023. 195. 2019



GŁÓWNY INSPEKTORAT OCHRONY ŚRODOWISKA

Departament Kontroli Gospodarowania Odpadami

tel: (0 22) 36-92-220

fax: (0 22) 36-92-302

ul. Wawelska 52/54, 00-922 Warszawa

Warszawa, dn. 05 .08.2019 r.

p. E. Kuluszka
DKR-442/DE1350/183356/172-7/18/wj

WOJEWÓDZKI INSPEKTORAT
OCHRONY ŚRODOWISKA
WE WROCŁAWIU
Data wpływu 13-08-2019

WOJEWÓDZKI INSPEKTORAT OCHRONY ŚRODOWISKA
we Wrocławiu
DELEGATURA W JELENIEJ GÓRZE
Data 21 SIE. 2019
L. dziennika 1568/19. DI/S...

L. dz. 5228/P

Pan
Waldemar Kuluszka
Dolnośląski Wojewódzki
Inspektor Ochrony Środowiska

Dotyczy: przyjęcia większej ilości odpadów niż było to określone w zezwoleniu
DKR-442/DE1350/183356/172/5/18/wo

Uprzejmie informuję, że kontrola przysłanych do Głównego Inspektoratu Ochrony Środowiska dokumentów przemieszczania potwierdzających odbiór odpadów w postaci minerałów oznaczonych kodem 19 12 09, przez firmę PRI-BAZALT Rekultywacja Sp. z o.o., z siedzibą pod adresem: Rębiszów 200, 59-630 Mirsk, wykazała, że ww. firma dokonała przyjęcia większej ilości odpadów niż było to określone w zezwoleniu GIOŚ z dnia 14 grudnia 2018 r., znak: DKR-442/DE1350/183356/172/5/18/wo.

W ww. decyzji zezwolono na przywóz 50 000 Mg odpadów, natomiast wg. przysłanych dokumentów stwierdzających odbiór ww. odpadów przez firmę PRI-BAZALT Rekultywacja Sp. z o.o. – dokonano przyjęcia 50 472,57 Mg, czyli o 472,57 Mg więcej, niż było to określone w zezwoleniu.

Postępowanie takie jest niezgodne z warunkiem określonym w decyzji Głównego Inspektora Ochrony Środowiska. Informacje przekazuję w celu wykorzystania służbowego w związku z art. 33 ustawy z dnia 29 czerwca 2007 r. o międzynarodowym przemieszczaniu odpadów.

DYREKTOR
Departamentu Kontroli
Gospodarowania Odpadami

Izabela Szadura
mgr inż. Izabela Szadura

Sprawę prowadzi: Joanna Wojniak, nr tel. (22) 3692296

[Handwritten signature]

 Passer
für EDV

1. Entspricht der Notifizierung Nr. DE 1350 / 183356	2. Fortlaufende Nummer/Gesamtzahl der Verbringungen: 1 / 2000
3. Exporteur - Notifizierender Registriernummer: 50 86 13 926 Name: EIGENSCH TROCKEN- UND UMWELTECHNIK GMBH Anschrift: GROSSE SEITE 67 02748 BERNSTADT Kontaktperson: FRANK CAPEK Tel.: 0049 35874 24287 Fax: 0049 35874 24244 E-Mail: INFO@ETU-ALTBERNSDORF.DE	4. Importeur - Empfänger Registriernummer: Name: PRIBAZALT REKULTYWACJA SP. Z O.O. Anschrift: REBISZOW 200 59630 M. RSK Kontaktperson: JZABELA SAWICKA Tel.: 0048 757839158 Fax: 0048 757839158 E-Mail: JZABELA.SAWICKA@PRIBAZALT.PL
5. Tatsächliche Menge: Tonnen (Mg): 25 27,38 t	6. Tatsächliches Datum der Verbringung: 23.01.2019
7. Verpackung Art(en) (1): 8 Anzahl der Frachstücke:	
Besondere Handhabungsvorschriften (2): Ja ☐ Nein ☒	
8. a) 1. Transportunternehmen (3): Registriernummer: 2PLP 01602 Name: Transport Cierzyrowy Anschrift: Zbigniew Zielinskiy Nawojow Lyczyni 20 PL 59-800 Lychan Tel.: 0048 513 842 181 Fax: E-Mail: trans.inter@interia.eu	8. b) 2. Transportunternehmen: Registriernummer: Name: Anschrift: Tel.: Fax: E-Mail:
8. c) Letztes Transportunternehmen: Registriernummer: Name: Anschrift: Tel.: Fax: E-Mail:	
Vom Beauftragten des Transportunternehmens auszufüllen	
Transportart (1): R Übergabedatum: 23.01.2019 Unterschrift:	Transportart (1): Übergabedatum: Unterschrift:
9. Abfallerzeuger (4;5;6): Registriernummer: Name: Anschrift: Kontaktperson: Tel.: Fax: E-Mail: Ort der Abfallerzeugung (2):	12. Bezeichnung und Zusammensetzung des Abfalls (2): MINERALIEN (z.B. SAND, STEINE)
10. Beseitigungsanlage ☐ oder Verwertungsanlage ☒ Registriernummer: Name: Anschrift: Kontaktperson: Tel.: Fax: E-Mail: Ort der tatsächlichen Beseitigung/Verwertung (2):	13. Physikalische Eigenschaften (1): 2 14. Abfallidentifizierung (einschlägige Codes angeben) i) Basel Anlage VIII (oder IX, falls anwendbar): not listed ii) OECD-Code (falls abweichend von i): iii) EU-Abfallverzeichnis: 191209 iv) Nationaler Code im Ausfuhrland: 191209 v) Nationaler Code im Einfuhrland: 191209 vi) Sonstige (bitte angeben): vii) Y-Code: viii) H-Code (1): ix) UN-Klasse (1): x) UN-Kennnummer: xi) UN-Versandname: xii) Zollnummer(n) (HS):
1. Beseitigungs-/Verwertungsverfahren R5	
5. Erklärung des Exporteurs - Notifizierenden/Erzeugers (4): Ich erkläre hiermit, dass die obigen Informationen nach meinem besten Wissen vollständig sind und der Wahrheit entsprechen. Ich erkläre ferner, dass rechtlich durchsetzbare vertragliche Verpflichtungen schriftlich eingegangen wurden, alle für die grenzüberschreitende Verbringung erforderlichen Versicherungen der sonstigen Sicherheitsleistungen abgeschlossen bzw. hinterlegt wurden und alle erforderlichen Zustimmungen der zuständigen Behörden der betreffenden Staaten vorliegen. Name: Capek, Frank Datum: 18.01.2019 Unterschrift: F. Capek	
6. Von sonstigen an der grenzüberschreitenden Verbringung beteiligten Personen auszufüllen, falls zusätzliche Informationen verlangt werden:	
7. Eingang beim Importeur - Empfänger (falls keine Anlage): Datum: Name: Unterschrift:	
VON DER BESEITIGUNGS-/VERWERTUNGSANLAGE AUSZUFÜLLEN	
8. Eingang bei der Beseitigungsanlage ☐ oder Verwertungsanlage ☒ Eingangsdatum: 23.01.2019 Empfang genommene Menge: Tonnen (Mg): 27,38 t ungefähres Datum der Beseitigung/Verwertung: 31.01.2019 Beseitigungs-/Verwertungsverfahren (1): R5 Name: Mandorey Datum: 23.01.2019 Unterschrift:	19. Ich bescheinige hiermit, dass die oben beschriebenen Abfälle beseitigt/verwertet worden sind. Name: Mandorey Datum: 23.01.2019 Unterschrift und Stempel: PRIBAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o. Rebiszow nr 200, 59-630 Mirsk Telefon +48 (75) 783-158

32372 Minden, Postfach 12 81, Telefon 05 71/8 28 23-0, Telefax 05 71/8 28 23-23
32375 Frankfurt/M., Telemannger. 19, Telefon 069/37 22 98
20095 Hamburg, Mönkebergstr. 11, Telefon 040/33 77 23
04317 Leipzig, Kippenbergstr. 12, Telefon 03 41/2 61 45
Telefax 03 41/2 61 45
Telefax 03 41/2 61 47

Bestell-Nr. 299
WILHELM KÖHLER VERLAG

(1) Siehe Liste der Abkürzungen und Codes auf der folgenden Seite.

(2) Erforderlichenfalls Einzelheiten angeben.

(3) Bei mehr als drei Transportunternehmen sind die unter Nr. 8 a), b), c) verlangten Informationen beizufügen.

(4) Gemäß dem Basler Übereinkommen erforderlich

(5) Liste beifügen, falls mehr als ein Abfallerzeuger

(6) Wenn aufgrund nationaler Rechtsvorschriften ert

032313101

Region 02231510
 10/10/2010 11:11:11 AM

orderlich, onwy old 7:10:10
1000-10000

NIF 616-19-57-030

rej IX WYDZIAŁ GOSPODARCZY

zakładowy 50.000 zł

1. Entspricht der Notifizierung Nr. DE1350183356		2. Fortlaufende Nummer / Gesamtzahl der Verbringungen: 1911 / 2000	
3. Exporteur - Notifizierender Registriernummer: / SD8613926 Name: Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen, DE Kontaktperson: Frank Capek Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244 E-Mail: info@etu-altbernsdorf.de		4. Importeur - Empfänger Registriernummer: / ZPL200002 Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL Kontaktperson: Izabela Sawicka Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58 E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl	
5. Tatsächliche Menge: Tonnen (Mg): 25,000 m³		6. Tatsächliches Datum der Verbringung: 30.07.2019	
7. Verpackung Art(en) 8. (W4) Anzahl der Frachtstücke: 1			
Besondere Handhabungsvorschriften Ja ☐ Nein ☒			
8. a) 1. Transportunternehmen (3): Registriernummer: / ZPLS262933 Name: Transport Cieszarowy S. C. Wolak J., Wolak R. Anschrift: Kamionka Wielka 427, 33-334 Kamionka Wielka, PL Tel.: +48 722 136 518 Fax: E-Mail: sawickaconsulting@gmail.com		8. b) 2. Transportunternehmen: Registriernummer: Name: Anschrift: Tel.: Fax: E-Mail:	
		8. c) Letztes Transportunternehmen: Registriernummer: Name: Anschrift: Tel.: Fax: E-Mail:	
----- Vom Beauftragten des Transportunternehmens auszufüllen -----			
Transportart R (Straße) Übergabedatum: 30.07.2019 Unterschrift:		Transportart Übergabedatum: Unterschrift:	
9. Abfallerzeuger (4;5;6): Registriernummer: Name: Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen, DE Kontaktperson: Frank Capek Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244 E-Mail: info@etu-altbernsdorf.de Ort der Abfallerzeugung (2): siehe oben		12. Bezeichnung und Zusammensetzung des Abfalls Mineralien (z.B. Sand; Steine)	
10. Beseitigungsanlage ☐ oder Verwertungsanlage ☒ Registriernummer: Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL Kontaktperson: Izabela Sawicka Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58 E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl Ort der tatsächlichen Beseitigung / Gmina Mirsk Działka Nr 199/4 Verwertung (2):		13. Physikalische Eigenschaften (1): 2: Fest	
11. Beseitigungs- / Verwertungsverfahren D-Code / R-Code (1): R5		14. Abfallidentifizierung (einschlägige Codes angeben) i) Basel Anlage VIII (oder IX, falls not listet) ii) OECD-Code (falls abweichend von i): iii) EU-Abfallverzeichnis: 191209 iv) Nationaler Code im Ausfuhrland: 191209 v) Nationaler Code im Einfuhrland: 191209 vi) Sonstige (bitte angeben): vii) Y-Code: viii) H-Code (1): ix) UN-Klasse (1): x) UN-Kennnummer: xi) UN-Versandname: xii) Zollnummer(n) (HS):	
15. Erklärung des Exporteurs - Notifizierenden / Erzeugers Ich erkläre hiermit, dass die obigen Informationen nach meinem besten Wissen vollständig sind und der Wahrheit entsprechen. Ich erkläre ferner, dass rechtlich durchsetzbare vertragliche Verpflichtungen schriftlich eingegangen wurden, alle für die grenzüberschreitende Verbringung erforderlichen Versicherungen Name: Frank Capek Datum: 25.07.2019 Unterschrift: Capek, Frank Dieter			
16. Von sonstigen an der grenzüberschreitenden Verbringung beteiligten Personen auszufüllen, falls zusätzliche Informationen verlangt			
17. Eingang beim Importeur - Empfänger (falls keine Anlage): Datum: Name: Unterschrift:			
VON DER BESEITIGUNGS- / VERWERTUNGSANLAGE AUSZUFÜLLEN			
18. Eingang bei der Beseitigungsanlage ☐ oder Verwertungsanlage ☒ Eingangsdatum 30.07.2019 in Empfang genommen: ☒ In Empfang genommene Menge: Tonnen 26,580 m³ Ungefähres Datum der Beseitigung/Verwertung: 31.07.2019 Beseitigungs-/Verwertungsverfahren (1): R05 Name: Paulina Sawicka-Majkut Datum: 31.07.2019 Unterschrift: Sawicka-Majkut, Paulina Maria		19. Ich bescheinige hiermit, dass die oben beschriebenen Abfälle beseitigt/ verwertet worden sind. Name Paulina Sawicka-Majkut Datum 31.07.2019 Unterschrift und Stempel Sawicka-Majkut, Paulina Maria	

(1) Siehe Liste der Abkürzungen und Codes auf der folgenden Seite.

(2) Erforderlichenfalls Einzelheiten angeben.

(3) Bei mehr als 3 Transportunternehmen sind die unter Nr. 8 (a, b, c) verlangten Informationen beizufügen.

(4) Gemäß dem Basler Übereinkommen erforderlich.

(5) Liste beifügen, falls mehr als ein Abfallerzeuger.

(6) Wenn aufgrund nationaler Rechtsvorschriften erforderlich.

Lieferortstatistik_VD					
1	Eigensche Trocken- und Umwelttechnik ETU-GmbH				vom: 20.07.2018 00:00
2	ETU Zwischenlager / Abfallbehandlung				bis: 02.08.2019 00:00
MaterialNr.	Materialname	Stück	Volumen	Gewicht	Anz.L.
Warenausgang					
Summe Material: 191209 Mineralien, mechanisch behandelt				50.473,29 t	1911
Summe Lieferort: ZWL Not.17 DE 1350/183356 Warenausgang PRI				50.473,29 t	1911
Summe Lieferortgruppe: keine Einstellung				50.473,29 t	1911
Warenausgang		Summe:		50.473,29 t	1911
Gesamtsumme aller Warenrichtungen:		0,00 Stk.	0,00 m ³	50.473,29 t	1911

gewählte Parameter:

Warenrichtung	Warenausgang
Lieferortgruppe	alle Lieferortgruppen
Lieferort / Herkunftsort	ZWL Not.17 DE 1350/183356 Warenausgang PRI-BAZALT PL Mirsk 59-630, Polen
Material	alle
Verdichtung:	keine
Einzelnachweise:	nein

Zgodność z oryginałem
stwierdzono02.08.19.
Data

Podpis

Izabela Sawicka

Begleitformular für grenzüberschreitende Verbringung von Abfällen

do protokołu kontroli nr 07.06/2019 EU

1. Entspricht der Notifizierung Nr. DE1350183356		2. Fortlaufende Nummer / Gesamtzahl der Verbringungen: 1886 / 2000	
3. Exporteur - Notifizierender Registriernummer: / SD8613926 Name: Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen, DE Kontaktperson: Frank Capek Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244 E-Mail: info@etu-altbernsdorf.de		4. Importeur - Empfänger Registriernummer: / ZPLZ00002 Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o. Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL Kontaktperson: Izabela Sawicka Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58 E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl	
5. Tatsächliche Menge: Tonnen (Mg): 25,000 m³:		6. Tatsächliches Datum der Verbringung: 30.07.2019	
7. Verpackung Art(en) 8. (W4) Besondere Handhabungsvorschriften Ja ☐ Nein ☒		Anzahl der Frachtstücke: 1	
8. a) 1. Transportunternehmen (3): Registriernummer: / ZPLS26152 Name: Jan Rutkowski Transport Cieszarowya-Handel Anschrift: Rubinowa 32, 59-900 Zgorzelec, PL Tel.: +48 75 640 92 32 Fax: E-Mail: transportrutkowski@wp.pl		8. b) 2. Transportunternehmen: Registriernummer: Name: Anschrift: Tel.: Fax: E-Mail:	
		8. c) Letztes Transportunternehmen: Registriernummer: Name: Anschrift: Tel.: Fax: E-Mail:	
----- Vom Beauftragten des Transportunternehmens auszufüllen -----			
Transportart R (Straße) Übergabedatum: 30.07.2019 Unterschrift:		Transportart Übergabedatum: Unterschrift:	
9. Abfallerzeuger (4;5;6): Registriernummer: Name: Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen, DE Kontaktperson: Frank Capek Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244 E-Mail: info@etu-altbernsdorf.de Ort der Abfallerzeugung (2): siehe oben		12. Bezeichnung und Zusammensetzung des Abfalls Mineralien (z.B. Sand; Steine)	
10. Beseitigungsanlage ☐ oder Verwertungsanlage ☒ Registriernummer: Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o. Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL Kontaktperson: Izabela Sawicka Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58 E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl Ort der tatsächlichen Beseitigung / Gmina Mirsk Działka Nr 199/4 Verwertung (2):		13. Physikalische Eigenschaften (1): 2: Fest	
11. Beseitigungs- / Verwertungsverfahren D-Code / R-Code (1): R5		14. Abfallidentifizierung (einschlägige Codes angeben) i) Basel Anlage VIII (oder IX, falls not listet ii) OECD-Code (falls abweichend von i): iii) EU-Abfallverzeichnis: 191209 iv) Nationaler Code im Ausfuhrland: 191209 v) Nationaler Code im Einfuhrland: 191209 vi) Sonstige (bitte angeben): vii) Y-Code: viii) H-Code (1): ix) UN-Klasse (1): x) UN-Kennnummer: xi) UN-Versandname: xii) Zollnummer(n) (HS):	
15. Erklärung des Exporteurs - Notifizierenden / Erzeugers Ich erkläre hiermit, dass die obigen Informationen nach meinem besten Wissen vollständig sind und der Wahrheit entsprechen. Ich erkläre ferner, dass rechtlich durchsetzbare vertragliche Verpflichtungen schriftlich eingegangen wurden, alle für die grenzüberschreitende Verbringung erforderlichen Versicherungen Name: Frank Capek Datum: 25.07.2019 Unterschrift: Capek, Frank Dieter			
16. Von sonstigen an der grenzüberschreitenden Verbringung beteiligten Personen auszufüllen, falls zusätzliche Informationen verlangt			
17. Eingang beim Importeur - Empfänger (falls keine Anlage): Datum: Name: Unterschrift:			
VON DER BESEITIGUNGS- / VERWERTUNGSANLAGE AUSZUFÜLLEN			
18. Eingang bei der Beseitigungsanlage ☐ oder Verwertungsanlage ☒ Eingangsdatum 30.07.2019 in Empfang genommen: ☒ In Empfang genommene Menge: Tonnen 25,500 m³: Empfang verweigert * ☐ Ungefähres Datum der Beseitigung/Verwertung: 31.07.2019 * zuständige Behörden unverzüglich Beseitigungs-/Verwertungsverfahren (1): R05 Name: Paulina Sawicka-Majkut Datum: 31.07.2019 Unterschrift: Sawicka-Majkut, Paulina Maria		19. Ich bescheinige hiermit, dass die oben beschriebenen Abfälle beseitigt/verwertet worden sind. Name: Paulina Sawicka-Majkut Datum: 31.07.2019 Unterschrift und Stempel: Sawicka-Majkut, Paulina Maria	

(1) Siehe Liste der Abkürzungen und Codes auf der folgenden Seite.

(2) Erforderlichenfalls Einzelheiten angeben.

(3) Bei mehr als 3 Transportunternehmen sind die unter Nr. 8 (a, b, c) verlangten Informationen beizufügen.

(4) Gemäß dem Basler Übereinkommen erforderlich.

(5) Liste beifügen, falls mehr als ein Abfallerzeuger.

(6) Wenn aufgrund nationaler Rechtsvorschriften erforderlich.

Begleitformular für grenzüberschreitende Verbringung von Abfällen

EU

1. Entspricht der Notifizierung Nr. DE1350183356		2. Fortlaufende Nummer / Gesamtzahl der Verbringungen: 1887 / 2000	
3. Exporteur - Notifizierender Registriernummer: / SD8613926 Name: Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen, DE Kontaktperson: Frank Capek Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244 E-Mail: info@etu-altbernsdorf.de		4. Importeur - Empfänger Registriernummer: / ZPLZ00002 Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o. Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL Kontaktperson: Izabela Sawicka Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58 E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl	
5. Tatsächliche Menge: Tonnen (Mg): 25,000 m³		6. Tatsächliches Datum der Verbringung: 30.07.2019	
7. Verpackung Art(en) 8. (W4) Besondere Handhabungsvorschriften Ja ☐ Nein ☒		Anzahl der Frachtstücke: 1	
8. a) 1. Transportunternehmen (3): Registriernummer: / ZPLS26152 Name: Jan Rutkowski Transport Cieszarowya-Handel Anschrift: Rubinowa 32, 59-900 Zgorzelec, PL Tel.: +48 75 640 92 32 Fax: E-Mail: transportrutkowski@wp.pl		8. b) 2. Transportunternehmen: Registriernummer: Name: Anschrift: Tel.: Fax: E-Mail:	
		8. c) Letztes Transportunternehmen: Registriernummer: Name: Anschrift: Tel.: Fax: E-Mail:	
----- Vom Beauftragten des Transportunternehmens auszufüllen -----			
Transportart R (Straße) Übergabedatum: 30.07.2019 Unterschrift:		Transportart Übergabedatum: Unterschrift:	
9. Abfallerzeuger (4;5;6): Registriernummer: Name: Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen, DE Kontaktperson: Frank Capek Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244 E-Mail: info@etu-altbernsdorf.de Ort der Abfallerzeugung (2): siehe oben		12. Bezeichnung und Zusammensetzung des Abfalls Mineralien (z.B. Sand; Steine)	
10. Beseitigungsanlage ☐ oder Verwertungsanlage ☒ Registriernummer: Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o. Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL Kontaktperson: Izabela Sawicka Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58 E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl Ort der tatsächlichen Beseitigung / Gmina Mirsk Działka Nr 199/4 Verwertung (2):		13. Physikalische Eigenschaften (1): 2: Fest	
11. Beseitigungs- / Verwertungsverfahren D-Code / R-Code (1): R5		14. Abfallidentifizierung (einschlägige Codes angeben) i) Basel Anlage VIII (oder IX, falls not listet ii) OECD-Code (falls abweichend von i): iii) EU-Abfallverzeichnis: 191209 iv) Nationaler Code im Ausfuhrland: 191209 v) Nationaler Code im Einfuhrland: 191209 vi) Sonstige (bitte angeben): vii) Y-Code: viii) H-Code (1): ix) UN-Klasse (1): x) UN-Kennnummer: xi) UN-Versandname: xii) Zollnummer(n) (HS):	
15. Erklärung des Exporteurs - Notifizierenden / Erzeugers Ich erkläre hiermit, dass die obigen Informationen nach meinem besten Wissen vollständig sind und der Wahrheit entsprechen. Ich erkläre ferner, dass rechtlich durchsetzbare vertragliche Verpflichtungen schriftlich eingegangen wurden, alle für die grenzüberschreitende Verbringung erforderlichen Versicherungen Name: Frank Capek Datum: 25.07.2019 Unterschrift: Capek, Frank Dieter			
16. Von sonstigen an der grenzüberschreitenden Verbringung beteiligten Personen auszufüllen, falls zusätzliche Informationen verlangt			
17. Eingang beim Importeur - Empfänger (falls keine Anlage): Datum: Name: Unterschrift:			
VON DER BESEITIGUNGS- / VERWERTUNGSANLAGE AUSZUFÜLLEN			
18. Eingang bei der Beseitigungsanlage ☐ oder Verwertungsanlage ☒ Eingangsdatum 30.07.2019 in Empfang genommen: ☒ In Empfang genommene Menge: Tonnen 24,940 m³ Ungefähres Datum der Beseitigung/Verwertung: 31.07.2019 Beseitigungs-/Verwertungsverfahren (1): R05 Name: Paulina Sawicka-Majkut Datum: 31.07.2019 Unterschrift: Sawicka-Majkut, Paulina Maria		Empfang verweigert * ☐ * zuständige Behörden unverzüglich 19. Ich bescheinige hiermit, dass die oben beschriebenen Abfälle beseitigt/verwertet worden sind. Name: Paulina Sawicka-Majkut Datum: 31.07.2019 Unterschrift und Stempel: Sawicka-Majkut, Paulina Maria	

(1) Siehe Liste der Abkürzungen und Codes auf der folgenden Seite.

(2) Erforderlichenfalls Einzelheiten angeben.

(3) Bei mehr als 3 Transportunternehmen sind die unter Nr. 8 (a, b, c) verlangten Informationen beizufügen.

(4) Gemäß dem Basler Übereinkommen erforderlich.

(5) Liste beifügen, falls mehr als ein Abfallerzeuger.

(6) Wenn aufgrund nationaler Rechtsvorschriften erforderlich.

Begleitformular für grenzüberschreitende Verbringung von Abfällen

EU

1. Entspricht der Notifizierung Nr. DE1350183356		2. Fortlaufende Nummer / Gesamtzahl der Verbringungen: 1888 / 2000	
3. Exporteur - Notifizierender Registriernummer: / SD8613926 Name: Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen, DE Kontaktperson: Frank Capek Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244 E-Mail: info@etu-altbernsdorf.de		4. Importeur - Empfänger Registriernummer: / ZPLZ00002 Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o. Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL Kontaktperson: Izabela Sawicka Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58 E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl	
5. Tatsächliche Menge: Tonnen (Mg): 25,000 m³:		6. Tatsächliches Datum der Verbringung: 30.07.2019	
7. Verpackung Art(en) 8. (W4) Besondere Handhabungsvorschriften Ja ☐ Nein ☒		Anzahl der Frachtstücke: 1	
8. a) 1. Transportunternehmen (3): Registriernummer: / ZPLS26152 Name: Jan Rutkowski Transport Cieszarowya-Handel Anschrift: Rubinowa 32, 59-900 Zgorzelec, PL Tel.: +48 75 640 92 32 Fax: E-Mail: transportrutkowski@wp.pl		8. b) 2. Transportunternehmen: Registriernummer: Name: Anschrift: Tel.: Fax: E-Mail:	
		8. c) Letztes Transportunternehmen: Registriernummer: Name: Anschrift: Tel.: Fax: E-Mail:	
----- Vom Beauftragten des Transportunternehmens auszufüllen -----			
Transportart R (Straße) Übergabedatum: 30.07.2019 Unterschrift:		Transportart Übergabedatum: Unterschrift:	
9. Abfallerzeuger (4;5;6): Registriernummer: Name: Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen, DE Kontaktperson: Frank Capek Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244 E-Mail: info@etu-altbernsdorf.de Ort der Abfallerzeugung (2): siehe oben		12. Bezeichnung und Zusammensetzung des Abfalls Mineralien (z.B. Sand; Steine)	
10. Beseitigungsanlage ☐ oder Verwertungsanlage ☒ Registriernummer: Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o. Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL Kontaktperson: Izabela Sawicka Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58 E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl Ort der tatsächlichen Beseitigung / Gmina Mirsk Działka Nr 199/4 Verwertung (2):		13. Physikalische Eigenschaften (1): 2: Fest	
11. Beseitigungs- / Verwertungsverfahren D-Code / R-Code (1): R5		14. Abfallidentifizierung (einschlägige Codes angeben) i) Basel Anlage VIII (oder IX, falls not listet) ii) OECD-Code (falls abweichend von i): iii) EU-Abfallverzeichnis: 191209 iv) Nationaler Code im Ausfuhrland: 191209 v) Nationaler Code im Einfuhrland: 191209 vi) Sonstige (bitte angeben): vii) Y-Code: viii) H-Code (1): ix) UN-Klasse (1): x) UN-Kennnummer: xi) UN-Versandname: xii) Zollnummer(n) (HS):	
15. Erklärung des Exporteurs - Notifizierenden / Erzeugers Ich erkläre hiermit, dass die obigen Informationen nach meinem besten Wissen vollständig sind und der Wahrheit entsprechen. Ich erkläre ferner, dass rechtlich durchsetzbare vertragliche Verpflichtungen schriftlich eingegangen wurden, alle für die grenzüberschreitende Verbringung erforderlichen Versicherungen Name: Frank Capek Datum: 25.07.2019 Unterschrift: Capek, Frank Dieter			
16. Von sonstigen an der grenzüberschreitenden Verbringung beteiligten Personen auszufüllen, falls zusätzliche Informationen verlangt			
17. Eingang beim Importeur - Empfänger (falls keine Anlage): Datum: Name: Unterschrift:			
VON DER BESEITIGUNGS- / VERWERTUNGSANLAGE AUSZUFÜLLEN			
18. Eingang bei der Beseitigungsanlage ☐ oder Verwertungsanlage ☒ Eingangsdatum 30.07.2019 in Empfang genommen: ☒ In Empfang genommene Menge: Tonnen 25,840 m³: Ungefährtes Datum der Beseitigung/Verwertung: 31.07.2019 Beseitigungs-/Verwertungsverfahren (1): R05 Name: Paulina Sawicka-Majkut Datum: 31.07.2019 Unterschrift: Sawicka-Majkut, Paulina Maria		Empfang verweigert * ☐ * zuständige Behörden unverzüglich 19. Ich bescheinige hiermit, dass die oben beschriebenen Abfälle beseitigt/verwertet worden sind. Name Paulina Sawicka-Majkut Datum 31.07.2019 Unterschrift und Stempel Sawicka-Majkut, Paulina Maria	

(1) Siehe Liste der Abkürzungen und Codes auf der folgenden Seite.

(2) Erforderlichenfalls Einzelheiten angeben.

(3) Bei mehr als 3 Transportunternehmen sind die unter Nr. 8 (a, b, c) verlangten Informationen beizufügen.

(4) Gemäß dem Basler Übereinkommen erforderlich.

(5) Liste beifügen, falls mehr als ein Abfallerzeuger.

(6) Wenn aufgrund nationaler Rechtsvorschriften erforderlich.

[Handwritten signature and stamp]

Begleitformular für grenzüberschreitende Verbringung von Abfällen

EU

1. Entspricht der Notifizierung Nr. DE1350183356		2. Fortlaufende Nummer / Gesamtzahl der Verbringungen: 1889 / 2000	
3. Exporteur - Notifizierender Registriernummer: / SD8613926 Name: Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen, DE Kontaktperson: Frank Capek Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244 E-Mail: info@etu-altbernsdorf.de		4. Importeur - Empfänger Registriernummer: / ZPLZ00002 Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL Kontaktperson: Izabela Sawicka Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58 E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl	
5. Tatsächliche Menge: Tonnen (Mg): 25,000 m³:		6. Tatsächliches Datum der Verbringung: 30.07.2019	
7. Verpackung Art(en) 8. (W4) Besondere Handhabungsvorschriften Ja ☐ Nein ☒		Anzahl der Frachtstücke: 1	
8. a) 1. Transportunternehmen (3): Registriernummer: / ZPLS26152 Name: Jan Rutkowski Transport Cieszarowya-Handel Anschrift: Rubinowa 32, 59-900 Zgorzelec, PL Tel.: +48 75 640 92 32 Fax: E-Mail: transportrutkowski@wp.pl		8. b) 2. Transportunternehmen: Registriernummer: Name: Anschrift: Tel.: Fax: E-Mail:	
		8. c) Letztes Transportunternehmen: Registriernummer: Name: Anschrift: Tel.: Fax: E-Mail:	
----- Vom Beauftragten des Transportunternehmens auszufüllen -----			
Transportart R (Straße) Übergabedatum: 30.07.2019 Unterschrift:		Transportart Übergabedatum: Unterschrift:	
9. Abfallerzeuger (4;5;6): Registriernummer: Name: Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen, DE Kontaktperson: Frank Capek Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244 E-Mail: info@etu-altbernsdorf.de Ort der Abfallerzeugung (2): siehe oben		12. Bezeichnung und Zusammensetzung des Abfalls Mineralien (z.B. Sand; Steine)	
10. Beseitigungsanlage ☐ oder Verwertungsanlage ☒ Registriernummer: Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL Kontaktperson: Izabela Sawicka Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58 E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl Ort der tatsächlichen Beseitigung / Gmina Mirsk Działka Nr 199/4 Verwertung (2):		13. Physikalische Eigenschaften (1): 2: Fest	
11. Beseitigungs- / Verwertungsverfahren D-Code / R-Code (1): R5		14. Abfallidentifizierung (einschlägige Codes angeben) i) Basel Anlage VIII (oder IX, falls not listet) ii) OECD-Code (falls abweichend von i): iii) EU-Abfallverzeichnis: 191209 iv) Nationaler Code im Ausfuhrland: 191209 v) Nationaler Code im Einfuhrland: 191209 vi) Sonstige (bitte angeben): vii) Y-Code: viii) H-Code (1): ix) UN-Klasse (1): x) UN-Kennnummer: xi) UN-Versandname: xii) Zollnummer(n) (HS):	
15. Erklärung des Exporteurs - Notifizierenden / Erzeugers Ich erkläre hiermit, dass die obigen Informationen nach meinem besten Wissen vollständig sind und der Wahrheit entsprechen. Ich erkläre ferner, dass rechtlich durchsetzbare vertragliche Verpflichtungen schriftlich eingegangen wurden, alle für die grenzüberschreitende Verbringung erforderlichen Versicherungen Name: Frank Capek Datum: 25.07.2019 Unterschrift: Capek, Frank Dieter			
16. Von sonstigen an der grenzüberschreitenden Verbringung beteiligten Personen auszufüllen, falls zusätzliche Informationen verlangt			
17. Eingang beim Importeur - Empfänger (falls keine Anlage): Datum: Name: Unterschrift:			
VON DER BESEITIGUNGS- / VERWERTUNGSANLAGE AUSZUFÜLLEN			
18. Eingang bei der Beseitigungsanlage ☐ oder Verwertungsanlage ☒ Eingangsdatum 31.07.2019 in Empfang genommen: ☒ In Empfang genommene Menge: Tonnen 25,500 m³: Empfang verweigert * ☐ Ungefähres Datum der Beseitigung/Verwertung: 31.07.2019 * zuständige Behörden unverzüglich Beseitigungs-/Verwertungsverfahren (1): R05 Name: Paulina Sawicka-Majkut Datum: 31.07.2019 Unterschrift: Sawicka-Majkut, Paulina Maria		19. Ich bescheinige hiermit, dass die oben beschriebenen Abfälle beseitigt/verwertet worden sind. Name Paulina Sawicka-Majkut Datum 31.07.2019 Unterschrift und Stempel Sawicka-Majkut, Paulina Maria	

(1) Siehe Liste der Abkürzungen und Codes auf der folgenden Seite.

(2) Erforderlichenfalls Einzelheiten angeben.

(3) Bei mehr als 3 Transportunternehmen sind die unter Nr. 8 (a, b, c) verlangten Informationen beizufügen.

(4) Gemäß dem Basler Übereinkommen erforderlich.

(5) Liste beifügen, falls mehr als ein Abfallerzeuger.

(6) Wenn aufgrund nationaler Rechtsvorschriften erforderlich.

*Zgodność z oryginałem
stwierdzono
02.08.19...
Izabela...*

Begleitformular für grenzüberschreitende Verbringung von Abfällen

EU

1. Entspricht der Notifizierung Nr. DE1350183356		2. Fortlaufende Nummer / Gesamtzahl der Verbringungen: 1890 / 2000	
3. Exporteur - Notifizierender Registriernummer: / SD8613926 Name: Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen, DE Kontaktperson: Frank Capek Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244 E-Mail: info@etu-altbernsdorf.de		4. Importeur - Empfänger Registriernummer: / ZPLZ00002 Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o. Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL Kontaktperson: Izabela Sawicka Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58 E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl	
5. Tatsächliche Menge: Tonnen (Mg): 25,000 m³:		6. Tatsächliches Datum der Verbringung: 30.07.2019	
7. Verpackung Art(en) 8. (W4) Anzahl der Frachtstücke: 1			
Besondere Handhabungsvorschriften Ja ☐ Nein ☒			
8. a) 1. Transportunternehmen (3): Registriernummer: / ZPLS26236 Name: Transport Towarowy Krzysztof Ral Anschrift: Piszowice 275, 59 800 Luban, PL Tel.: +48 75 721 73 92 Fax: E-Mail: biuro743@wp.pl		8. b) 2. Transportunternehmen: Registriernummer: Name: Anschrift: Tel.: Fax: E-Mail:	
		8. c) Letztes Transportunternehmen: Registriernummer: Name: Anschrift: Tel.: Fax: E-Mail:	
----- Vom Beauftragten des Transportunternehmens auszufüllen -----			
Transportart R (Straße)		Transportart	
Übergabedatum: 30.07.2019		Übergabedatum:	
Unterschrift:		Unterschrift:	
9. Abfallerzeuger (4;5;6): Registriernummer: Name: Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen, DE Kontaktperson: Frank Capek Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244 E-Mail: info@etu-altbernsdorf.de Ort der Abfallerzeugung (2): siehe oben		12. Bezeichnung und Zusammensetzung des Abfalls Mineralien (z.B. Sand; Steine)	
10. Beseitigungsanlage ☐ oder Verwertungsanlage ☒ Registriernummer: Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o. Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL Kontaktperson: Izabela Sawicka Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58 E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl Ort der tatsächlichen Beseitigung / Gmina Mirsk Dziateka Nr 199/4 Verwertung (2):		13. Physikalische Eigenschaften (1): 2: Fest	
11. Beseitigungs- / Verwertungsverfahren D-Code / R-Code (1): R5		14. Abfallidentifizierung (einschlägige Codes angeben) i) Basel Anlage VIII (oder IX, falls not listet) ii) OECD-Code (falls abweichend von i): iii) EU-Abfallverzeichnis: 191209 iv) Nationaler Code im Ausfuhrland: 191209 v) Nationaler Code im Einfuhrland: 191209 vi) Sonstige (bitte angeben): vii) Y-Code: viii) H-Code (1): ix) UN-Klasse (1): x) UN-Kennnummer: xi) UN-Versandname: xii) Zollnummer(n) (HS):	
15. Erklärung des Exporteurs - Notifizierenden / Erzeugers Ich erkläre hiermit, dass die obigen Informationen nach meinem besten Wissen vollständig sind und der Wahrheit entsprechen. Ich erkläre ferner, dass rechtlich durchsetzbare vertragliche Verpflichtungen schriftlich eingegangen wurden, alle für die grenzüberschreitende Verbringung erforderlichen Versicherungen Name: Frank Capek Datum: 25.07.2019 Unterschrift: Capek, Frank Dieter			
16. Von sonstigen an der grenzüberschreitenden Verbringung beteiligten Personen auszufüllen, falls zusätzliche Informationen verlangt			
17. Eingang beim Importeur - Empfänger (falls keine Anlage): Datum: Name: Unterschrift:			
VON DER BESEITIGUNGS- / VERWERTUNGSANLAGE AUSZUFÜLLEN			
18. Eingang bei der Beseitigungsanlage ☐ oder Verwertungsanlage ☒ Eingangsdatum 30.07.2019 in Empfang genommen: ☒ In Empfang genommene Menge: Tonnen 27,040 m³: Ungefähres Datum der Beseitigung/Verwertung: 31.07.2019 Beseitigungs-/Verwertungsverfahren (1): R05 Name: Paulina Sawicka-Majkut Datum: 31.07.2019 Unterschrift: Sawicka-Majkut, Paulina Maria		Empfang verweigert * ☐ * zuständige Behörden unverzüglich 19. Ich bescheinige hiermit, dass die oben beschriebenen Abfälle beseitigt/ verwertet worden sind. Name: Paulina Sawicka-Majkut Datum: 31.07.2019 Unterschrift und Stempel: Sawicka-Majkut, Paulina Maria	

(1) Siehe Liste der Abkürzungen und Codes auf der folgenden Seite.

(2) Erforderlichenfalls Einzelheiten angeben.

(3) Bei mehr als 3 Transportunternehmen sind die unter Nr. 8 (a, b, c) verlangten Informationen beizufügen.

(4) Gemäß dem Basler Übereinkommen erforderlich.

(5) Liste beifügen, falls mehr als ein Abfallerzeuger.

(6) Wenn aufgrund nationaler Rechtsvorschriften erforderlich.

[Handwritten signature and initials]

Begleitformular für grenzüberschreitende Verbringung von Abfällen

EU

1. Entspricht der Notifizierung Nr. DE1350183356		2. Fortlaufende Nummer / Gesamtzahl der Verbringungen: 1891 / 2000	
3. Exporteur - Notifizierender Registriernummer: / SD8613926 Name: Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen, DE Kontaktperson: Frank Capek Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244 E-Mail: info@etu-altbernsdorf.de		4. Importeur - Empfänger Registriernummer: / ZPLZ00002 Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o. Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL Kontaktperson: Izabela Sawicka Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58 E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl	
5. Tatsächliche Menge: Tonnen (Mg): 25,000 m³:		6. Tatsächliches Datum der Verbringung: 30.07.2019	
7. Verpackung Art(en) 8. (W4) Besondere Handhabungsvorschriften Ja ☐ Nein ☒		Anzahl der Frachtstücke: 1	
8. a) 1. Transportunternehmen (3): Registriernummer: / ZPLS26236 Name: Transport Towarowy Krzysztof Ral Anschrift: Piszowice 275, 59 800 Luban, PL Tel.: +48 75 721 73 92 Fax: E-Mail: biuro743@wp.pl		8. b) 2. Transportunternehmen: Registriernummer: Name: Anschrift: Tel.: Fax: E-Mail:	
		8. c) Letztes Transportunternehmen: Registriernummer: Name: Anschrift: Tel.: Fax: E-Mail:	
----- Vom Beauftragten des Transportunternehmens auszufüllen -----			
Transportart R (Straße) Übergabedatum: 30.07.2019 Unterschrift:		Transportart Übergabedatum: Unterschrift:	
9. Abfallerzeuger (4;5;6): Registriernummer: Name: Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen, DE Kontaktperson: Frank Capek Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244 E-Mail: info@etu-altbernsdorf.de Ort der Abfallerzeugung (2): siehe oben		12. Bezeichnung und Zusammensetzung des Abfalls Mineralien (z.B. Sand; Steine)	
10. Beseitigungsanlage ☐ oder Verwertungsanlage ☒ Registriernummer: Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o. Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL Kontaktperson: Izabela Sawicka Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58 E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl Ort der tatsächlichen Beseitigung / Gmina Mirsk Działka Nr 199/4 Verwertung (2):		13. Physikalische Eigenschaften (1): 2: Fest	
11. Beseitigungs- / Verwertungsverfahren D-Code / R-Code (1): R5		14. Abfallidentifizierung (einschlägige Codes angeben) i) Basel Anlage VIII (oder IX, falls not listet ii) OECD-Code (falls abweichend von i): iii) EU-Abfallverzeichnis: 191209 iv) Nationaler Code im Ausfuhrland: 191209 v) Nationaler Code im Einfuhrland: 191209 vi) Sonstige (bitte angeben): vii) Y-Code: viii) H-Code (1): ix) UN-Klasse (1): x) UN-Kennnummer: xi) UN-Versandname: xii) Zollnummer(n) (HS):	
15. Erklärung des Exporteurs - Notifizierenden / Erzeugers Ich erkläre hiermit, dass die obigen Informationen nach meinem besten Wissen vollständig sind und der Wahrheit entsprechen. Ich erkläre ferner, dass rechtlich durchsetzbare vertragliche Verpflichtungen schriftlich eingegangen wurden, alle für die grenzüberschreitende Verbringung erforderlichen Versicherungen Name: Frank Capek Datum: 25.07.2019 Unterschrift: Capek, Frank Dieter			
16. Von sonstigen an der grenzüberschreitenden Verbringung beteiligten Personen auszufüllen, falls zusätzliche Informationen verlangt			
17. Eingang beim Importeur - Empfänger (falls keine Anlage): Datum: Name: Unterschrift:			
VON DER BESEITIGUNGS- / VERWERTUNGSANLAGE AUSZUFÜLLEN			
18. Eingang bei der Beseitigungsanlage ☐ oder Verwertungsanlage ☒ Eingangsdatum 31.07.2019 in Empfang genommen: ☒ Empfang verweigert * ☐ In Empfang genommene Menge: Tonnen 26,940 m³: Ungefähres Datum der Beseitigung/Verwertung: 31.07.2019 Beseitigungs-/Verwertungsverfahren (1): R05 Name: Paulina Sawicka-Majkut Datum: 31.07.2019 Unterschrift: Sawicka-Majkut, Paulina Maria		19. Ich bescheinige hiermit, dass die oben beschriebenen Abfälle beseitigt/verwertet worden sind. Name Paulina Sawicka-Majkut Datum 31.07.2019 Unterschrift und Stempel Sawicka-Majkut, Paulina Maria	

(1) Siehe Liste der Abkürzungen und Codes auf der folgenden Seite.

(2) Erforderlichenfalls Einzelheiten angeben.

(3) Bei mehr als 3 Transportunternehmen sind die unter Nr. 8 (a, b, c) verlangten Informationen beizufügen.

(4) Gemäß dem Basler Übereinkommen erforderlich.

(5) Liste beifügen, falls mehr als ein Abfallerzeuger.

(6) Wenn aufgrund nationaler Rechtsvorschriften erforderlich.

Begleitformular für grenzüberschreitende Verbringung von Abfällen

EU

1. Entspricht der Notifizierung Nr. DE1350183356		2. Fortlaufende Nummer / Gesamtzahl der Verbringungen: 1892 / 2000	
3. Exporteur - Notifizierender Registriernummer: / SD8613926 Name: Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen, DE Kontaktperson: Frank Capek Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244 E-Mail: info@etu-altbernsdorf.de		4. Importeur - Empfänger Registriernummer: / ZPL200002 Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o. Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL Kontaktperson: Izabela Sawicka Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58 E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl	
5. Tatsächliche Menge: Tonnen (Mg): 25,000 m³:		6. Tatsächliches Datum der Verbringung: 30.07.2019	
7. Verpackung Art(en) 8. (W4) Besondere Handhabungsvorschriften Ja ☐ Nein ☒		Anzahl der Frachtstücke: 1	
8. a) 1. Transportunternehmen (3): Registriernummer: / ZPLS26236 Name: Transport Towarowy Krzysztof Raf Anschrift: Piszowice 275, 59 800 Luban, PL Tel.: +48 75 721 73 92 Fax: E-Mail: biuro743@wp.pl		8. b) 2. Transportunternehmen: Registriernummer: Name: Anschrift: Tel.: Fax: E-Mail:	
		8. c) Letztes Transportunternehmen: Registriernummer: Name: Anschrift: Tel.: Fax: E-Mail:	
----- Vom Beauftragten des Transportunternehmens auszufüllen -----			
Transportart R (Straße) Übergabedatum: 30.07.2019 Unterschrift:		Transportart Übergabedatum: Unterschrift:	
9. Abfallerzeuger (4;5;6): Registriernummer: Name: Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen, DE Kontaktperson: Frank Capek Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244 E-Mail: info@etu-altbernsdorf.de Ort der Abfallerzeugung (2): siehe oben		12. Bezeichnung und Zusammensetzung des Abfalls Mineralien (z.B. Sand; Steine)	
10. Beseitigungsanlage ☐ oder Verwertungsanlage ☒ Registriernummer: Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o. Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL Kontaktperson: Izabela Sawicka Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58 E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl Ort der tatsächlichen Beseitigung / Gmina Mirsk Działka Nr 199/4 Verwertung (2):		13. Physikalische Eigenschaften (1): 2: Fest	
11. Beseitigungs- / Verwertungsverfahren D-Code / R-Code (1): R5		14. Abfallidentifizierung (einschlägige Codes angeben) i) Basel Anlage VIII (oder IX, falls not listet) ii) OECD-Code (falls abweichend von i): iii) EU-Abfallverzeichnis: 191209 iv) Nationaler Code im Ausfuhrland: 191209 v) Nationaler Code im Einfuhrland: 191209 vi) Sonstige (bitte angeben): vii) Y-Code: viii) H-Code (1): ix) UN-Klasse (1): x) UN-Kennnummer: xi) UN-Versandname: xii) Zollnummer(n) (HS):	
15. Erklärung des Exporteurs - Notifizierenden / Erzeugers Ich erkläre hiermit, dass die obigen Informationen nach meinem besten Wissen vollständig sind und der Wahrheit entsprechen. Ich erkläre ferner, dass rechtlich durchsetzbare vertragliche Verpflichtungen schriftlich eingegangen wurden, alle für die grenzüberschreitende Verbringung erforderlichen Versicherungen Name: Frank Capek Datum: 25.07.2019 Unterschrift: Capek, Frank Dieter			
16. Von sonstigen an der grenzüberschreitenden Verbringung beteiligten Personen auszufüllen, falls zusätzliche Informationen verlangt			
17. Eingang beim Importeur - Empfänger (falls keine Anlage): Datum: Name: Unterschrift:			
VON DER BESEITIGUNGS- / VERWERTUNGSANLAGE AUSZUFÜLLEN			
18. Eingang bei der Beseitigungsanlage ☐ oder Verwertungsanlage ☒ Eingangsdatum 31.07.2019 in Empfang genommen: ☒ Empfang verweigert * ☐ In Empfang genommene Menge: Tonnen 26,620 m³ Ungefähres Datum der Beseitigung/Verwertung: 31.07.2019 Beseitigungs-/Verwertungsverfahren (1): R05 Name: Paulina Sawicka-Majkut Datum: 31.07.2019 Unterschrift: Sawicka-Majkut, Paulina Maria		19. Ich bescheinige hiermit, dass die oben beschriebenen Abfälle beseitigt/verwertet worden sind. Name: Paulina Sawicka-Majkut Datum: 31.07.2019 Unterschrift und Stempel: Sawicka-Majkut, Paulina Maria	

(1) Siehe Liste der Abkürzungen und Codes auf der folgenden Seite.

(2) Erforderlichenfalls Einzelheiten angeben.

(3) Bei mehr als 3 Transportunternehmen sind die unter Nr. 8 (a, b, c) verlangten Informationen beizufügen.

(4) Gemäß dem Basler Übereinkommen erforderlich.

(5) Liste beifügen, falls mehr als ein Abfallerzeuger.

(6) Wenn aufgrund nationaler Rechtsvorschriften erforderlich.

Begleitformular für grenzüberschreitende Verbringung von Abfällen

EU

1. Entspricht der Notifizierung Nr. DE1350183356		2. Fortlaufende Nummer / Gesamtzahl der Verbringungen: 1893 / 2000	
3. Exporteur - Notifizierender Registriernummer: / SD8613926 Name: Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen, DE Kontaktperson: Frank Capek Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244 E-Mail: info@etu-altbernsdorf.de		4. Importeur - Empfänger Registriernummer: / ZPLZ00002 Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o. Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL Kontaktperson: Izabela Sawicka Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58 E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl	
5. Tatsächliche Menge: Tonnen (Mg): 25,000 m³		6. Tatsächliches Datum der Verbringung: 30.07.2019	
7. Verpackung Art(en) 8. (W4) Besondere Handhabungsvorschriften Ja ☐ Nein ☒		Anzahl der Frachtstücke: 1	
8. a) 1. Transportunternehmen (3): Registriernummer: / ZPLS26236 Name: Transport Towarowy Krzysztof Ral Anschrift: Piszowice 275, 59 800 Luban, PL Tel.: +48 75 721 73 92 Fax: E-Mail: biuro743@wp.pl		8. b) 2. Transportunternehmen: Registriernummer: Name: Anschrift: Tel.: Fax: E-Mail:	
		8. c) Letztes Transportunternehmen: Registriernummer: Name: Anschrift: Tel.: Fax: E-Mail:	
----- Vom Beauftragten des Transportunternehmens auszufüllen -----			
Transportart R (Straße) Übergabedatum: 30.07.2019 Unterschrift:		Transportart Übergabedatum: Unterschrift:	
9. Abfallerzeuger (4;5;6): Registriernummer: Name: Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen, DE Kontaktperson: Frank Capek Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244 E-Mail: info@etu-altbernsdorf.de Ort der Abfallerzeugung (2): siehe oben		12. Bezeichnung und Zusammensetzung des Abfalls Mineralien (z.B. Sand; Steine)	
10. Beseitigungsanlage ☐ oder Verwertungsanlage ☒ Registriernummer: Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o. Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL Kontaktperson: Izabela Sawicka Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58 E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl Ort der tatsächlichen Beseitigung / Gmina Mirsk Działka Nr 199/4 Verwertung (2):		13. Physikalische Eigenschaften (1): 2: Fest	
11. Beseitigungs- / Verwertungsverfahren D-Code / R-Code (1): R5		14. Abfallidentifizierung (einschlägige Codes angeben) i) Basel Anlage VIII (oder IX, falls not listet) ii) OECD-Code (falls abweichend von i): iii) EU-Abfallverzeichnis: 191209 iv) Nationaler Code im Ausfuhrland: 191209 v) Nationaler Code im Einfuhrland: 191209 vi) Sonstige (bitte angeben): vii) Y-Code: viii) H-Code (1): ix) UN-Klasse (1): x) UN-Kennnummer: xi) UN-Versandname: xii) Zollnummer(n) (HS):	
15. Erklärung des Exporteurs - Notifizierenden / Erzeugers Ich erkläre hiermit, dass die obigen Informationen nach meinem besten Wissen vollständig sind und der Wahrheit entsprechen. Ich erkläre ferner, dass rechtlich durchsetzbare vertragliche Verpflichtungen schriftlich eingegangen wurden, alle für die grenzüberschreitende Verbringung erforderlichen Versicherungen Name: Frank Capek Datum: 25.07.2019 Unterschrift: Capek, Frank Dieter			
16. Von sonstigen an der grenzüberschreitenden Verbringung beteiligten Personen auszufüllen, falls zusätzliche Informationen verlangt			
17. Eingang beim Importeur - Empfänger (falls keine Anlage): Datum: Name: Unterschrift:			
VON DER BESEITIGUNGS- / VERWERTUNGSANLAGE AUSZUFÜLLEN			
18. Eingang bei der Beseitigungsanlage ☐ oder Verwertungsanlage ☒ Eingangsdatum 31.07.2019 in Empfang genommen: ☒ In Empfang genommene Menge: Tonnen 26,480 m³ Ungefährtes Datum der Beseitigung/Verwertung: 31.07.2019 Beseitigungs-/Verwertungsverfahren (1): R05 Name: Paulina Sawicka-Majkut Datum: 31.07.2019 Unterschrift: Sawicka-Majkut, Paulina Maria		Empfang verweigert * ☐ * zuständige Behörden unverzüglich 19. Ich bescheinige hiermit, dass die oben beschriebenen Abfälle beseitigt/verwertet worden sind. Name Paulina Sawicka-Majkut Datum 31.07.2019 Unterschrift und Stempel Sawicka-Majkut, Paulina Maria	

(1) Siehe Liste der Abkürzungen und Codes auf der folgenden Seite.

(2) Erforderlichenfalls Einzelheiten angeben.

(3) Bei mehr als 3 Transportunternehmen sind die unter Nr. 8 (a, b, c) verlangten Informationen beizufügen.

(4) Gemäß dem Basler Übereinkommen erforderlich.

(5) Liste beifügen, falls mehr als ein Abfallerzeuger.

(6) Wenn aufgrund nationaler Rechtsvorschriften erforderlich.

1. Entspricht der Notifizierung Nr. DE1350183356		2. Fortlaufende Nummer / Gesamtzahl der Verbringungen: 1894 / 2000	
3. Exporteur - Notifizierender Registriernummer: / SD8613926 Name: Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen, DE Kontaktperson: Frank Capek Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244 E-Mail: info@etu-altbernsdorf.de		4. Importeur - Empfänger Registriernummer: / ZPLZ00002 Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o. Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL Kontaktperson: Izabela Sawicka Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58 E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl	
5. Tatsächliche Menge: Tonnen (Mg): 25,000 m³:		6. Tatsächliches Datum der Verbringung: 30.07.2019	
7. Verpackung Art(en) 8. (W4) Anzahl der Frachtstücke: 1			
Besondere Handhabungsvorschriften Ja ☐ Nein ☒			
8. a) 1. Transportunternehmen (3): Registriernummer: / ZPLS26236 Name: Transport Towarowy Krzysztof Ral Anschrift: Piszowice 275, 59 800 Luban, PL Tel.: +48 75 721 73 92 Fax: E-Mail: biuro743@wp.pl		8. b) 2. Transportunternehmen: Registriernummer: Name: Anschrift: Tel.: Fax: E-Mail:	
		8. c) Letztes Transportunternehmen: Registriernummer: Name: Anschrift: Tel.: Fax: E-Mail:	
----- Vom Beauftragten des Transportunternehmens auszufüllen -----			
Transportart R (Straße)		Transportart	
Übergabedatum: 30.07.2019		Übergabedatum:	
Unterschrift:		Unterschrift:	
9. Abfallerzeuger (4;5;6): Registriernummer: Name: Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen, DE Kontaktperson: Frank Capek Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244 E-Mail: info@etu-altbernsdorf.de Ort der Abfallerzeugung (2): siehe oben		12. Bezeichnung und Zusammensetzung des Abfalls Mineralien (z.B. Sand; Steine)	
10. Beseitigungsanlage ☐ oder Verwertungsanlage ☒ Registriernummer: Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o. Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL Kontaktperson: Izabela Sawicka Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58 E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl Ort der tatsächlichen Beseitigung / Gmina Mirsk Działka Nr 199/4 Verwertung (2):		13. Physikalische Eigenschaften (1): 2: Fest	
11. Beseitigungs- / Verwertungsverfahren D-Code / R-Code (1): R5		14. Abfallidentifizierung (einschlägige Codes angeben) i) Basel Anlage VIII (oder IX, falls not listet ii) OECD-Code (falls abweichend von i): iii) EU-Abfallverzeichnis: 191209 iv) Nationaler Code im Ausfuhrland: 191209 v) Nationaler Code im Einfuhrland: 191209 vi) Sonstige (bitte angeben): vii) Y-Code: viii) H-Code (1): ix) UN-Klasse (1): x) UN-Kennnummer: xi) UN-Versandname: xii) Zollnummer (n) (HS):	
15. Erklärung des Exporteurs - Notifizierenden / Erzeugers Ich erkläre hiermit, dass die obigen Informationen nach meinem besten Wissen vollständig sind und der Wahrheit entsprechen. Ich erkläre ferner, dass rechtlich durchsetzbare vertragliche Verpflichtungen schriftlich eingegangen wurden, alle für die grenzüberschreitende Verbringung erforderlichen Versicherungen Name: Frank Capek Datum: 25.07.2019 Unterschrift: Capek, Frank Dieter			
16. Von sonstigen an der grenzüberschreitenden Verbringung beteiligten Personen auszufüllen, falls zusätzliche Informationen verlangt			
17. Eingang beim Importeur - Empfänger (falls keine Anlage): Datum: Name: Unterschrift:			
VON DER BESEITIGUNGS- / VERWERTUNGSANLAGE AUSZUFÜLLEN			
18. Eingang bei der Beseitigungsanlage ☐ in Empfang genommen: ☒ Eingangsdatum 31.07.2019 In Empfang genommene Menge: Tonnen 27,020 m³: Ungefähres Datum der Beseitigung/Verwertung: 31.07.2019 Beseitigungs-/Verwertungsverfahren (1): R05 Name: Paulina Sawicka-Majkut Datum: 31.07.2019 Unterschrift: Sawicka-Majkut, Paulina Maria		oder Verwertungsanlage ☒ Empfang verweigert * ☐ * zuständige Behörden unverzüglich 19. Ich bescheinige hiermit, dass die oben beschriebenen Abfälle beseitigt/verwertet worden sind. Name: Paulina Sawicka-Majkut Datum: 31.07.2019 Unterschrift und Stempel: Sawicka-Majkut, Paulina Maria	

(1) Siehe Liste der Abkürzungen und Codes auf der folgenden Seite.

(2) Erforderlichenfalls Einzelheiten angeben.

(3) Bei mehr als 3 Transportunternehmen sind die unter Nr. 8 (a, b, c) verlangten Informationen beizufügen.

(4) Gemäß dem Basler Übereinkommen erforderlich.

(5) Liste beifügen, falls mehr als ein Abfallerzeuger.

(6) Wenn aufgrund nationaler Rechtsvorschriften erforderlich.

Begleitformular für grenzüberschreitende Verbringung von Abfällen

EU

1. Entspricht der Notifizierung Nr. DE1350183356		2. Fortlaufende Nummer / Gesamtzahl der Verbringungen: 1895 / 2000	
3. Exporteur - Notifizierender Registriernummer: / SD8613926 Name: Eigenschke Trocken- und Umwelttechnik GmbH Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen, DE Kontaktperson: Frank Capek Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244 E-Mail: info@etu-altbernsdorf.de		4. Importeur - Empfänger Registriernummer: / ZPLZ00002 Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o. Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL Kontaktperson: Izabela Sawicka Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58 E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl	
5. Tatsächliche Menge: Tonnen (Mg): 25,000 m³:		6. Tatsächliches Datum der Verbringung: 30.07.2019	
7. Verpackung Art(en) 8. (W4) Besondere Handhabungsvorschriften Ja ☐ Nein ☒		Anzahl der Frachtstücke: 1	
8. a) 1. Transportunternehmen (3): Registriernummer: / ZPLS261727 Name: Transport Drogowo Ciezarowy Marek Chapinski Anschrift: Jana Pawla II 18/10, 59-600 Lwówek Slaski, PL Tel.: +48 606 399 818 Fax: E-Mail: chapinski59@gmail.com		8. b) 2. Transportunternehmen: Registriernummer: Name: Anschrift: Tel.: Fax: E-Mail:	
		8. c) Letztes Transportunternehmen: Registriernummer: Name: Anschrift: Tel.: Fax: E-Mail:	
----- Vom Beauftragten des Transportunternehmens auszufüllen -----			
Transportart R (Straße) Übergabedatum: 30.07.2019 Unterschrift:		Transportart Übergabedatum: Unterschrift:	
9. Abfallerzeuger (4;5;6): Registriernummer: Name: Eigenschke Trocken- und Umwelttechnik GmbH Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen, DE Kontaktperson: Frank Capek Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244 E-Mail: info@etu-altbernsdorf.de Ort der Abfallerzeugung (2): siehe oben		12. Bezeichnung und Zusammensetzung des Abfalls Mineralien (z.B. Sand; Steine)	
10. Beseitigungsanlage ☐ oder Verwertungsanlage ☒ Registriernummer: Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o. Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL Kontaktperson: Izabela Sawicka Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58 E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl Ort der tatsächlichen Beseitigung / Gmina Mirsk Działka Nr 199/4 Verwertung (2):		13. Physikalische Eigenschaften (1): 2: Fest	
11. Beseitigungs- / Verwertungsverfahren D-Code / R-Code (1): R5		14. Abfallidentifizierung (einschlägige Codes angeben) i) Basel Anlage VIII (oder IX, falls not listet) ii) OECD-Code (falls abweichend von i): iii) EU-Abfallverzeichnis: 191209 iv) Nationaler Code im Ausfuhrland: 191209 v) Nationaler Code im Einfuhrland: 191209 vi) Sonstige (bitte angeben): vii) Y-Code: viii) H-Code (1): ix) UN-Klasse (1): x) UN-Kennnummer: xi) UN-Versandname: xii) Zollnummer(n) (HS):	
15. Erklärung des Exporteurs - Notifizierenden / Erzeugers Ich erkläre hiermit, dass die obigen Informationen nach meinem besten Wissen vollständig sind und der Wahrheit entsprechen. Ich erkläre ferner, dass rechtlich durchsetzbare vertragliche Verpflichtungen schriftlich eingegangen wurden, alle für die grenzüberschreitende Verbringung erforderlichen Versicherungen Name: Frank Capek Datum: 25.07.2019 Unterschrift: Capek, Frank Dieter			
16. Von sonstigen an der grenzüberschreitenden Verbringung beteiligten Personen auszufüllen, falls zusätzliche Informationen verlangt			
17. Eingang beim Importeur - Empfänger (falls keine Anlage): Datum: Name: Unterschrift:			
VON DER BESEITIGUNGS- / VERWERTUNGSANLAGE AUSZUFÜLLEN			
18. Eingang bei der Beseitigungsanlage ☐ oder Verwertungsanlage ☒ Eingangsdatum 31.07.2019 in Empfang genommen: ☒ Empfang verweigert * ☐ In Empfang genommene Menge: Tonnen 27,160 m³ Ungefähres Datum der Beseitigung/Verwertung: 31.07.2019 Beseitigungs-/Verwertungsverfahren (1): R05 Name: Paulina Sawicka-Majkut Datum: 31.07.2019 Unterschrift: Sawicka-Majkut, Paulina Maria		19. Ich bescheinige hiermit, dass die oben beschriebenen Abfälle beseitigt/ verwertet worden sind. Name Paulina Sawicka-Majkut Datum 31.07.2019 Unterschrift und Stempel Sawicka-Majkut, Paulina Maria	

(1) Siehe Liste der Abkürzungen und Codes auf der folgenden Seite.

(2) Erforderlichenfalls Einzelheiten angeben.

(3) Bei mehr als 3 Transportunternehmen sind die unter Nr. 8 (a, b, c) verlangten Informationen beizufügen.

(4) Gemäß dem Basler Übereinkommen erforderlich.

(5) Liste beifügen, falls mehr als ein Abfallerzeuger.

(6) Wenn aufgrund nationaler Rechtsvorschriften erforderlich.

Begleitformular für grenzüberschreitende Verbringung von Abfällen

EU

1. Entspricht der Notifizierung Nr. DE1350183356		2. Fortlaufende Nummer / Gesamtzahl der Verbringungen: 1896 / 2000	
3. Exporteur - Notifizierender Registriernummer: / SD8613926 Name: Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen, DE Kontaktperson: Frank Capek Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244 E-Mail: info@etu-altbernsdorf.de		4. Importeur - Empfänger Registriernummer: / ZPLZ00002 Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o. Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL Kontaktperson: Izabela Sawicka Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58 E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl	
5. Tatsächliche Menge: Tonnen (Mg): 25,000 m³:		6. Tatsächliches Datum der Verbringung: 30.07.2019	
7. Verpackung Art(en) 8. (W4) Anzahl der Frachtstücke: 1 Besondere Handhabungsvorschriften Ja ☐ Nein ☒			
8. a) 1. Transportunternehmen (3): Registriernummer: / ZPLS261727 Name: Transport Drogowo Cieszarowy Marek Chapinski Anschrift: Jana Pawla II 18/10, 59-600 Lwówek Śląski, PL Tel.: +48 606 399 818 Fax: E-Mail: chapinski59@gmail.com		8. b) 2. Transportunternehmen: Registriernummer: Name: Anschrift: Tel.: Fax: E-Mail:	
		8. c) Letztes Transportunternehmen: Registriernummer: Name: Anschrift: Tel.: Fax: E-Mail:	
----- Vom Beauftragten des Transportunternehmens auszufüllen -----			
Transportart R (Straße) Übergabedatum: 30.07.2019 Unterschrift:		Transportart Übergabedatum: Unterschrift:	
9. Abfallerzeuger (4;5;6): Registriernummer: Name: Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen, DE Kontaktperson: Frank Capek Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244 E-Mail: info@etu-altbernsdorf.de Ort der Abfallerzeugung (2): siehe oben		12. Bezeichnung und Zusammensetzung des Abfalls Mineralien (z.B. Sand; Steine)	
10. Beseitigungsanlage ☐ oder Verwertungsanlage ☒ Registriernummer: Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o. Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL Kontaktperson: Izabela Sawicka Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58 E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl Ort der tatsächlichen Beseitigung / Gmina Mirsk Działka Nr 199/4 Verwertung (2):		13. Physikalische Eigenschaften (1): 2: Fest	
11. Beseitigungs- / Verwertungsverfahren D-Code / R-Code (1): R5		14. Abfallidentifizierung (einschlägige Codes angeben) i) Basel Anlage VIII (oder IX, falls not listet) ii) OECD-Code (falls abweichend von i): iii) EU-Abfallverzeichnis: 191209 iv) Nationaler Code im Ausfuhrland: 191209 v) Nationaler Code im Einfuhrland: 191209 vi) Sonstige (bitte angeben): vii) Y-Code: viii) H-Code (1): ix) UN-Klasse (1): x) UN-Kennnummer: xi) UN-Versandname: xii) Zollnummer(n) (HS):	
15. Erklärung des Exporteurs - Notifizierenden / Erzeugers Ich erkläre hiermit, dass die obigen Informationen nach meinem besten Wissen vollständig sind und der Wahrheit entsprechen. Ich erkläre ferner, dass rechtlich durchsetzbare vertragliche Verpflichtungen schriftlich eingegangen wurden, alle für die grenzüberschreitende Verbringung erforderlichen Versicherungen Name: Frank Capek Datum: 25.07.2019 Unterschrift: Capek, Frank Dieter			
16. Von sonstigen an der grenzüberschreitenden Verbringung beteiligten Personen auszufüllen, falls zusätzliche Informationen verlangt			
17. Eingang beim Importeur - Empfänger (falls keine Anlage): Datum: Name: Unterschrift:			
VON DER BESEITIGUNGS- / VERWERTUNGSANLAGE AUSZUFÜLLEN			
18. Eingang bei der Beseitigungsanlage ☐ oder Verwertungsanlage ☒ Eingangsdatum 31.07.2019 in Empfang genommen: ☒ In Empfang genommene Menge: Tonnen 27,200 m³: Ungefährtes Datum der Beseitigung/Verwertung: 31.08.2019 Beseitigungs-/Verwertungsverfahren (1): R05 Name: Paulina Sawicka-Majkut Datum: 01.08.2019 Unterschrift: Sawicka-Majkut, Paulina Maria		19. Ich bescheinige hiermit, dass die oben beschriebenen Abfälle beseitigt/ verwertet worden sind. Name Paulina Sawicka-Majkut Datum 01.08.2019 Unterschrift und Stempel Sawicka-Majkut, Paulina Maria	

(1) Siehe Liste der Abkürzungen und Codes auf der folgenden Seite.

(2) Erforderlichenfalls Einzelheiten angeben.

(3) Bei mehr als 3 Transportunternehmen sind die unter Nr. 8 (a, b, c) verlangten Informationen beizufügen.

(4) Gemäß dem Basler Übereinkommen erforderlich.

(5) Liste beifügen, falls mehr als ein Abfallerzeuger.

(6) Wenn aufgrund nationaler Rechtsvorschriften erforderlich.

Begleitformular für grenzüberschreitende Verbringung von Abfällen

EU

1. Entspricht der Notifizierung Nr. DE1350183356		2. Fortlaufende Nummer / Gesamtzahl der Verbringungen: 1897 / 2000	
3. Exporteur - Notifizierender Registriernummer: / SD8613926 Name: Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen, DE Kontaktperson: Frank Capek Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244 E-Mail: info@etu-altbernsdorf.de		4. Importeur - Empfänger Registriernummer: / ZPLZ00002 Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o. Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL Kontaktperson: Izabela Sawicka Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58 E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl	
5. Tatsächliche Menge: Tonnen (Mg): 25,000 m³:		6. Tatsächliches Datum der Verbringung: 30.07.2019	
7. Verpackung Art(en) 8. (W4) Besondere Handhabungsvorschriften Ja ☐ Nein ☒		Anzahl der Frachtlücke: 1	
8. a) 1. Transportunternehmen (3): Registriernummer: / ZPLS261727 Name: Transport Drogowo Cieszarowy Marek Chapinski Anschrift: Jana Pawla II 18/10, 59-600 Lwówek Slaski, PL Tel.: +48 606 399 818 Fax: E-Mail: chapinski59@gmail.com		8. b) 2. Transportunternehmen: Registriernummer: Name: Anschrift: Tel.: Fax: E-Mail:	
		8. c) Letztes Transportunternehmen: Registriernummer: Name: Anschrift: Tel.: Fax: E-Mail:	
----- Vom Beauftragten des Transportunternehmens auszufüllen -----			
Transportart R (Straße) Übergabedatum 30.07.2019 Unterschrift:		Transportart Übergabedatum: Unterschrift:	
9. Abfallerzeuger (4;5;6): Registriernummer: Name: Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen, DE Kontaktperson: Frank Capek Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244 E-Mail: info@etu-altbernsdorf.de Ort der Abfallerzeugung (2): siehe oben		12. Bezeichnung und Zusammensetzung des Abfalls Mineralien (z.B. Sand; Steine)	
10. Beseitigungsanlage ☐ oder Verwertungsanlage ☒ Registriernummer: Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o. Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL Kontaktperson: Izabela Sawicka Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58 E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl Ort der tatsächlichen Beseitigung / Gmina Mirsk Działka Nr 199/4 Verwertung (2):		13. Physikalische Eigenschaften (1): 2: Fest	
11. Beseitigungs- / Verwertungsverfahren D-Code / R-Code (1): R5		14. Abfallidentifizierung (einschlägige Codes angeben) i) Basel Anlage VIII (oder IX, falls not listet) ii) OECD-Code (falls abweichend von i): iii) EU-Abfallverzeichnis: 191209 iv) Nationaler Code im Ausfuhrland: 191209 v) Nationaler Code im Einfuhrland: 191209 vi) Sonstige (bitte angeben): vii) Y-Code: viii) H-Code (1): ix) UN-Klasse (1): x) UN-Kennnummer: xi) UN-Versandname: xii) Zollnummer(n) (HS):	
15. Erklärung des Exporteurs - Notifizierenden / Erzeugers Ich erkläre hiermit, dass die obigen Informationen nach meinem besten Wissen vollständig sind und der Wahrheit entsprechen. Ich erkläre ferner, dass rechtlich durchsetzbare vertragliche Verpflichtungen schriftlich eingegangen wurden, alle für die grenzüberschreitende Verbringung erforderlichen Versicherungen Name: Frank Capek Datum: 25.07.2019 Unterschrift: Capek, Frank Dieter			
16. Von sonstigen an der grenzüberschreitenden Verbringung beteiligten Personen auszufüllen, falls zusätzliche Informationen verlangt			
17. Eingang beim Importeur - Empfänger (falls keine Anlage): Datum: Name: Unterschrift			
VON DER BESEITIGUNGS- / VERWERTUNGSANLAGE AUSZUFÜLLEN			
18. Eingang bei der Beseitigungsanlage ☐ oder Verwertungsanlage ☒ Eingangsdatum 01.08.2019 in Empfang genommen: ☒ In Empfang genommene Menge: Tonnen 27,140 m³: Ungefährs Datum der Beseitigung/Verwertung: 31.08.2019 Beseitigungs-/Verwertungsverfahren (1): R05 Name: Paulina Sawicka-Majkut Datum: 01.08.2019 Unterschrift: Sawicka-Majkut, Paulina Maria		19. Ich bescheinige hiermit, dass die oben beschriebenen Abfälle beseitigt/verwertet worden sind. Name: Paulina Sawicka-Majkut Datum: 01.08.2019 Unterschrift und Stempel: Sawicka-Majkut, Paulina Maria	

(1) Siehe Liste der Abkürzungen und Codes auf der folgenden Seite.

(2) Erforderlichenfalls Einzelheiten angeben.

(3) Bei mehr als 3 Transportunternehmen sind die unter Nr. 8 (a, b, c) verlangten Informationen beizufügen.

(4) Gemäß dem Basler Übereinkommen erforderlich.

(5) Liste beifügen, falls mehr als ein Abfallerzeuger.

(6) Wenn aufgrund nationaler Rechtsvorschriften erforderlich.

Begleitformular für grenzüberschreitende Verbringung von Abfällen

EU

1. Entspricht der Notifizierung Nr. DE1350183356		2. Fortlaufende Nummer / Gesamtzahl der Verbringungen: 1904 / 2000	
3. Exporteur - Notifizierender Registriernummer: / SD8613926 Name: Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen, DE Kontaktperson: Frank Capek Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244 E-Mail: info@etu-altbernsdorf.de		4. Importeur - Empfänger Registriernummer: / ZPLZ00002 Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o. Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL Kontaktperson: Izabela Sawicka Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58 E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl	
5. Tatsächliche Menge: Tonnen (Mg): 25,000 m³		6. Tatsächliches Datum der Verbringung: 30.07.2019	
7. Verpackung Art(en) 8. (W4) Besondere Handhabungsvorschriften Ja ☐ Nein ☒		Anzahl der Frachtstücke: 1	
8. a) 1. Transportunternehmen (3): Registriernummer: / ZPLP01602 Name: Transport Cieszarowy Zbigniew Zielinski Anschrift: Nawojow Luzyski 20, 59-800 Luban, PL Tel.: +48 513 842 189 Fax: E-Mail: trans.inter@interia.eu		8. b) 2. Transportunternehmen: Registriernummer: Name: Anschrift: Tel.: Fax: E-Mail:	
		8. c) Letztes Transportunternehmen: Registriernummer: Name: Anschrift: Tel.: Fax: E-Mail:	
----- Vom Beauftragten des Transportunternehmens auszufüllen -----			
Transportart R (Straße) Übergabedatum: 30.07.2019 Unterschrift:		Transportart Übergabedatum: Unterschrift:	
9. Abfallerzeuger (4;5;6): Registriernummer: Name: Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen, DE Kontaktperson: Frank Capek Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244 E-Mail: info@etu-altbernsdorf.de Ort der Abfallerzeugung (2): siehe oben		12. Bezeichnung und Zusammensetzung des Abfalls Mineralien (z.B. Sand; Steine)	
10. Beseitigungsanlage ☐ oder Verwertungsanlage ☒ Registriernummer: Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o. Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL Kontaktperson: Izabela Sawicka Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58 E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl Ort der tatsächlichen Beseitigung / Gmina Mirsk Działka Nr 199/4 Verwertung (2):		13. Physikalische Eigenschaften (1): 2: Fest	
11. Beseitigungs- / Verwertungsverfahren D-Code / R-Code (1): R5		14. Abfallidentifizierung (einschlägige Codes angeben) i) Basel Anlage VIII (oder IX, falls not listet ii) OECD-Code (falls abweichend von i): iii) EU-Abfallverzeichnis: 191209 iv) Nationaler Code im Ausfuhrland: 191209 v) Nationaler Code im Einfuhrland: 191209 vi) Sonstige (bitte angeben): vii) Y-Code: viii) H-Code (1): ix) UN-Klasse (1): x) UN-Kennnummer: xi) UN-Versandname: xii) Zollnummer(n) (HS):	
15. Erklärung des Exporteurs - Notifizierenden / Erzeugers Ich erkläre hiermit, dass die obigen Informationen nach meinem besten Wissen vollständig sind und der Wahrheit entsprechen. Ich erkläre ferner, dass rechtlich durchsetzbare vertragliche Verpflichtungen schriftlich eingegangen wurden, alle für die grenzüberschreitende Verbringung erforderlichen Versicherungen Name: Frank Capek Datum: 25.07.2019 Unterschrift: Capek, Frank Dieter			
16. Von sonstigen an der grenzüberschreitenden Verbringung beteiligten Personen auszufüllen, falls zusätzliche Informationen verlangt			
17. Eingang beim Importeur - Empfänger (falls keine Anlage): Datum: Name: Unterschrift:			
VON DER BESEITIGUNGS- / VERWERTUNGSANLAGE AUSZUFÜLLEN			
18. Eingang bei der Beseitigungsanlage ☐ oder Verwertungsanlage ☒ Eingangsdatum 30.07.2019 in Empfang genommen: ☒ In Empfang genommene Menge: Tonnen 26,260 m³ Ungefähres Datum der Beseitigung/Verwertung: 31.07.2019 Beseitigungs-/Verwertungsverfahren (1): R05 Name: Paulina Sawicka-Majkut Datum: 31.07.2019 Unterschrift: Sawicka-Majkut, Paulina Maria		19. Ich bescheinige hiermit, dass die oben beschriebenen Abfälle beseitigt/verwertet worden sind. Name Paulina Sawicka-Majkut Datum 31.07.2019 Unterschrift und Stempel Sawicka-Majkut, Paulina Maria	

(1) Siehe Liste der Abkürzungen und Codes auf der folgenden Seite.

(2) Erforderlichenfalls Einzelheiten angeben.

(3) Bei mehr als 3 Transportunternehmen sind die unter Nr. 8 (a, b, c) verlangten Informationen beizufügen.

(4) Gemäß dem Basler Übereinkommen erforderlich.

(5) Liste beifügen, falls mehr als ein Abfallerzeuger.

(6) Wenn aufgrund nationaler Rechtsvorschriften erforderlich.

Begleitformular für grenzüberschreitende Verbringung von Abfällen

EU

1. Entspricht der Notifizierung Nr. DE1350183356		2. Fortlaufende Nummer / Gesamtzahl der Verbringungen: 1905 / 2000	
3. Exporteur - Notifizierender Registriernummer: / SD8613926 Name: Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen, DE Kontaktperson: Frank Capek Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244 E-Mail: info@etu-altbernsdorf.de		4. Importeur - Empfänger Registriernummer: / ZPL200002 Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o. Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL Kontaktperson: Izabela Sawicka Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58 E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl	
5. Tatsächliche Menge: Tonnen (Mg): 25,000 m³:		6. Tatsächliches Datum der Verbringung: 30.07.2019	
7. Verpackung Art(en) 8. (W4) Besondere Handhabungsvorschriften Ja ☐ Nein ☒		Anzahl der Frachtstücke: 1	
8. a) 1. Transportunternehmen (3): Registriernummer: / ZPLP01602 Name: Transport Cieszarowy Zbigniew Zielinski Anschrift: Nawojow Luzycki 20, 59-800 Luban, PL Tel.: +48 513 842 189 Fax: E-Mail: trans.inter@interia.eu		8. b) 2. Transportunternehmen: Registriernummer: Name: Anschrift: Tel.: Fax: E-Mail:	
		8. c) Letztes Transportunternehmen: Registriernummer: Name: Anschrift: Tel.: Fax: E-Mail:	
----- Vom Beauftragten des Transportunternehmens auszufüllen -----			
Transportart R (Straße) Übergabedatum: 30.07.2019 Unterschrift:		Transportart Übergabedatum: Unterschrift:	
9. Abfallerzeuger (4;5;6): Registriernummer: Name: Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen, DE Kontaktperson: Frank Capek Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244 E-Mail: info@etu-altbernsdorf.de Ort der Abfallerzeugung (2): siehe oben		12. Bezeichnung und Zusammensetzung des Abfalls Mineralien (z.B. Sand; Steine)	
10. Beseitigungsanlage ☐ oder Verwertungsanlage ☒ Registriernummer: Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o. Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL Kontaktperson: Izabela Sawicka Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58 E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl Ort der tatsächlichen Beseitigung / Gmina Mirsk Działka Nr 199/4 Verwertung (2):		13. Physikalische Eigenschaften (1): 2: Fest	
11. Beseitigungs- / Verwertungsverfahren D-Code / R-Code (1): R5		14. Abfallidentifizierung (einschlägige Codes angeben) i) Basel Anlage VIII (oder IX, falls not list) ii) OECD-Code (falls abweichend von i): iii) EU-Abfallverzeichnis: 191209 iv) Nationaler Code im Ausfuhrland: 191209 v) Nationaler Code im Einfuhrland: 191209 vi) Sonstige (bitte angeben): vii) Y-Code: viii) H-Code (1): ix) UN-Klasse (1): x) UN-Kennnummer: xi) UN-Versandname: xii) Zollnummer(n) (HS):	
15. Erklärung des Exporteurs - Notifizierenden / Erzeugers Ich erkläre hiermit, dass die obigen Informationen nach meinem besten Wissen vollständig sind und der Wahrheit entsprechen. Ich erkläre ferner, dass rechtlich durchsetzbare vertragliche Verpflichtungen schriftlich eingegangen wurden, alle für die grenzüberschreitende Verbringung erforderlichen Versicherungen Name: Frank Capek Datum: 25.07.2019 Unterschrift: Capek, Frank Dieter			
16. Von sonstigen an der grenzüberschreitenden Verbringung beteiligten Personen auszufüllen, falls zusätzliche Informationen verlangt			
17. Eingang beim Importeur - Empfänger (falls keine Anlage): Datum: Name: Unterschrift:			
VON DER BESEITIGUNGS- / VERWERTUNGSANLAGE AUSZUFÜLLEN			
18. Eingang bei der Beseitigungsanlage ☐ oder Verwertungsanlage ☒ Eingangsdatum 30.07.2019 in Empfang genommen: ☒ Empfang verweigert * ☐ In Empfang genommene Menge: Tonnen 27,460 m³: Ungefähres Datum der Beseitigung/Verwertung: 31.07.2019 Beseitigungs-/Verwertungsverfahren (1): R05 Name: Paulina Sawicka-Majkut Datum: 31.07.2019 Unterschrift: Sawicka-Majkut, Paulina Maria		19. Ich bescheinige hiermit, dass die oben beschriebenen Abfälle beseitigt/verwertet worden sind. Name Paulina Sawicka-Majkut Datum 31.07.2019 Unterschrift und Stempel Sawicka-Majkut, Paulina Maria	

(1) Siehe Liste der Abkürzungen und Codes auf der folgenden Seite.

(2) Erforderlichenfalls Einzelheiten angeben.

(3) Bei mehr als 3 Transportunternehmen sind die unter Nr. 8 (a, b, c) verlangten Informationen beizufügen.

(4) Gemäß dem Basler Übereinkommen erforderlich.

(5) Liste beifügen, falls mehr als ein Abfallerzeuger.

(6) Wenn aufgrund nationaler Rechtsvorschriften erforderlich.

Begleitformular für grenzüberschreitende Verbringung von Abfällen

EU

1. Entspricht der Notifizierung Nr. DE1350183356		2. Fortlaufende Nummer / Gesamtzahl der Verbringungen: 1906 / 2000	
3. Exporteur - Notifizierender Registriernummer: / SD8613926 Name: Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen, DE Kontaktperson: Frank Capek Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244 E-Mail: info@etu-altbernsdorf.de		4. Importeur - Empfänger Registriernummer: / ZPLZ00002 Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o. Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL Kontaktperson: Izabela Sawicka Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58 E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl	
5. Tatsächliche Menge: Tonnen (Mg): 25,000 m³		6. Tatsächliches Datum der Verbringung: 30.07.2019	
7. Verpackung Art(en) 8. (W4) Anzahl der Frachtstücke: 1			
Besondere Handhabungsvorschriften Ja ☐ Nein ☒			
8. a) 1. Transportunternehmen (3): Registriernummer: / ZPLP01602 Name: Transport Cieszarowy Zbiegniew Zielinski Anschrift: Nawojow Luzycki 20, 59-800 Luban, PL Tel.: +48 513 842 189 Fax: E-Mail: trans.inter@interia.eu		8. b) 2. Transportunternehmen: Registriernummer: Name: Anschrift: Tel.: Fax: E-Mail:	
		8. c) Letztes Transportunternehmen: Registriernummer: Name: Anschrift: Tel.: Fax: E-Mail:	
----- Vom Beauftragten des Transportunternehmens auszufüllen -----			
Transportart R (Straße)		Transportart	
Übergabedatum: 30.07.2019		Übergabedatum:	
Unterschrift:		Unterschrift:	
9. Abfallerzeuger (4;5;6): Registriernummer: Name: Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen, DE Kontaktperson: Frank Capek Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244 E-Mail: info@etu-altbernsdorf.de Ort der Abfallerzeugung (2): siehe oben		12. Bezeichnung und Zusammensetzung des Abfalls Mineralien (z.B. Sand; Steine)	
10. Beseitigungsanlage ☐ oder Verwertungsanlage ☒ Registriernummer: Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o. Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL Kontaktperson: Izabela Sawicka Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58 E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl Ort der tatsächlichen Beseitigung / Gmina Mirsk Działka Nr 199/4 Verwertung (2):		13. Physikalische Eigenschaften (1): 2: Fest	
11. Beseitigungs- / Verwertungsverfahren D-Code / R-Code (1): R5		14. Abfallidentifizierung (einschlägige Codes angeben) i) Basel Anlage VIII (oder IX, falls not list) ii) OECD-Code (falls abweichend von i): iii) EU-Abfallverzeichnis: 191209 iv) Nationaler Code im Ausfuhrland: 191209 v) Nationaler Code im Einfuhrland: 191209 vi) Sonstige (bitte angeben): vii) Y-Code: viii) H-Code (1): ix) UN-Klasse (1): x) UN-Kennnummer: xi) UN-Versandname: xii) Zollnummer(n) (HS):	
15. Erklärung des Exporteurs - Notifizierenden / Erzeugers Ich erkläre hiermit, dass die obigen Informationen nach meinem besten Wissen vollständig sind und der Wahrheit entsprechen. Ich erkläre ferner, dass rechtlich durchsetzbare vertragliche Verpflichtungen schriftlich eingegangen wurden, alle für die grenzüberschreitende Verbringung erforderlichen Versicherungen Name: Frank Capek Datum: 25.07.2019 Unterschrift: Capek, Frank Dieter			
16. Von sonstigen an der grenzüberschreitenden Verbringung beteiligten Personen auszufüllen, falls zusätzliche Informationen verlangt			
17. Eingang beim Importeur - Empfänger (falls keine Anlage): Datum: Name: Unterschrift:			
VON DER BESEITIGUNGS- / VERWERTUNGSANLAGE AUSZUFÜLLEN			
18. Eingang bei der Beseitigungsanlage ☐ oder Verwertungsanlage ☒ Eingangsdatum 30.07.2019 in Empfang genommen: ☒ Empfang verweigert * ☐ In Empfang genommene Menge: Tonnen 27,520 m³ Ungefähres Datum der Beseitigung/Verwertung: 31.07.2019 Beseitigungs-/Verwertungsverfahren (1): R05 Name: Paulina Sawicka-Majkut Datum: 31.07.2019 Unterschrift: Sawicka-Majkut, Paulina Maria		19. Ich bescheinige hiermit, dass die oben beschriebenen Abfälle beseitigt/verwertet worden sind. Name: Paulina Sawicka-Majkut Datum: 31.07.2019 Unterschrift und Stempel: Sawicka-Majkut, Paulina Maria	

(1) Siehe Liste der Abkürzungen und Codes auf der folgenden Seite.

(2) Erforderlichenfalls Einzelheiten angeben.

(3) Bei mehr als 3 Transportunternehmen sind die unter Nr. 8 (a, b, c) verlangten Informationen beizufügen.

(4) Gemäß dem Basler Übereinkommen erforderlich.

(5) Liste beifügen, falls mehr als ein Abfallerzeuger.

(6) Wenn aufgrund nationaler Rechtsvorschriften erforderlich.

Begleitformular für grenzüberschreitende Verbringung von Abfällen

EU

1. Entspricht der Notifizierung Nr. DE1350183356		2. Fortlaufende Nummer / Gesamtzahl der Verbringungen: 1907 / 2000	
3. Exporteur - Notifizierender Registriernummer: / SD8613926 Name: Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen, DE Kontaktperson: Frank Capek Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244 E-Mail: info@etu-altbernsdorf.de		4. Importeur - Empfänger Registriernummer: / ZPLZ00002 Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o. Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL Kontaktperson: Izabela Sawicka Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58 E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl	
5. Tatsächliche Menge: Tonnen (Mg): 25,000 m³:		6. Tatsächliches Datum der Verbringung: 30.07.2019	
7. Verpackung Art(en) 8. (W4) Anzahl der Frachstücke: 1			
Besondere Handhabungsvorschriften Ja ☐ Nein ☒			
8. a) 1. Transportunternehmen (3): Registriernummer: / ZPLP01602 Name: Transport Cieszarowy Zbigniew Zielinski Anschrift: Nawojow Luzyczny 20, 59-800 Luban, PL Tel.: +48 513 842 189 Fax: E-Mail: trans.inter@interia.eu		8. b) 2. Transportunternehmen: Registriernummer: Name: Anschrift: Tel.: Fax: E-Mail:	
		8. c) Letztes Transportunternehmen: Registriernummer: Name: Anschrift: Tel.: Fax: E-Mail:	
----- Vom Beauftragten des Transportunternehmens auszufüllen -----			
Transportart R (Straße)		Transportart	
Übergabedatum: 30.07.2019		Übergabedatum:	
Unterschrift:		Unterschrift:	
9. Abfallerzeuger (4;5;6): Registriernummer: Name: Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen, DE Kontaktperson: Frank Capek Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244 E-Mail: info@etu-altbernsdorf.de Ort der Abfallerzeugung (2): siehe oben		12. Bezeichnung und Zusammensetzung des Abfalls Mineralien (z.B. Sand; Steine)	
10. Beseitigungsanlage ☐ oder Verwertungsanlage ☒ Registriernummer: Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o. Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL Kontaktperson: Izabela Sawicka Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58 E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl Ort der tatsächlichen Beseitigung / Gmina Mirsk Działka Nr 199/4 Verwertung (2):		13. Physikalische Eigenschaften (1): 2: Fest	
11. Beseitigungs- / Verwertungsverfahren D-Code / R-Code (1): R5		14. Abfallidentifizierung (einschlägige Codes angeben) i) Basel Anlage VIII (oder IX, falls not listet ii) OECD-Code (falls abweichend von i): iii) EU-Abfallverzeichnis: 191209 iv) Nationaler Code im Ausfuhrland: 191209 v) Nationaler Code im Einfuhrland: 191209 vi) Sonstige (bitte angeben): vii) Y-Code: viii) H-Code (1): ix) UN-Klasse (1): x) UN-Kennnummer: xi) UN-Versandname: xii) Zollnummer(n) (HS):	
15. Erklärung des Exporteurs - Notifizierenden / Erzeugers Ich erkläre hiermit, dass die obigen Informationen nach meinem besten Wissen vollständig sind und der Wahrheit entsprechen. Ich erkläre ferner, dass rechtlich durchsetzbare vertragliche Verpflichtungen schriftlich eingegangen wurden, alle für die grenzüberschreitende Verbringung erforderlichen Versicherungen Name: Frank Capek Datum: 25.07.2019 Unterschrift: Capek, Frank Dieter			
16. Von sonstigen an der grenzüberschreitenden Verbringung beteiligten Personen auszufüllen, falls zusätzliche Informationen verlangt			
17. Eingang beim Importeur - Empfänger (falls keine Anlage): Datum: Name: Unterschrift:			
VON DER BESEITIGUNGS- / VERWERTUNGSANLAGE AUSZUFÜLLEN			
18. Eingang bei der Beseitigungsanlage ☐ oder Verwertungsanlage ☒ Eingangsdatum 30.07.2019 in Empfang genommen: ☒ Empfang verweigert * ☐ In Empfang genommene Menge: Tonnen 26,860 m³ Ungefähres Datum der Beseitigung/Verwertung: 31.07.2019 Beseitigungs-/Verwertungsverfahren (1): R05 Name: Paulina Sawicka-Majkut Datum: 31.07.2019 Unterschrift: Sawicka-Majkut, Paulina Maria		19. Ich bescheinige hiermit, dass die oben beschriebenen Abfälle beseitigt/verwertet worden sind. Name Paulina Sawicka-Majkut Datum 31.07.2019 Unterschrift und Stempel Sawicka-Majkut, Paulina Maria	

(1) Siehe Liste der Abkürzungen und Codes auf der folgenden Seite.

(2) Erforderlichenfalls Einzelheiten angeben.

(3) Bei mehr als 3 Transportunternehmen sind die unter Nr. 8 (a, b, c) verlangten Informationen beizufügen.

(4) Gemäß dem Basler Übereinkommen erforderlich.

(5) Liste beifügen, falls mehr als ein Abfallerzeuger.

(6) Wenn aufgrund nationaler Rechtsvorschriften erforderlich.

Begleitformular für grenzüberschreitende Verbringung von Abfällen

EU

1. Entspricht der Notifizierung Nr. DE1350183356		2. Fortlaufende Nummer / Gesamtzahl der Verbringungen: 1910 / 2000	
3. Exporteur - Notifizierender Registriernummer: / SD8613926 Name: Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen, DE Kontaktperson: Frank Capek Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244 E-Mail: info@etu-altbernsdorf.de		4. Importeur - Empfänger Registriernummer: / ZPLZ00002 Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o. Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL Kontaktperson: Izabela Sawicka Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58 E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl	
5. Tatsächliche Menge: Tonnen (Mg): 25,000 m³:		6. Tatsächliches Datum der Verbringung: 30.07.2019	
7. Verpackung Art(en) 8. (W4) Besondere Handhabungsvorschriften Ja ☐ Nein ☒		Anzahl der Frachtstücke: 1	
8. a) 1. Transportunternehmen (3): Registriernummer: / ZPLS262933 Name: Transport Ciezarowy S. C. Wolak J., Wolak R. Anschrift: Kamionka Wielka 427, 33-334 Kamionka Wielka, PL Tel.: +48 722 136 518 Fax: E-Mail: sawickaconsulting@gmail.com		8. b) 2. Transportunternehmen: Registriernummer: Name: Anschrift: Tel.: Fax: E-Mail:	
		8. c) Letztes Transportunternehmen: Registriernummer: Name: Anschrift: Tel.: Fax: E-Mail:	
----- Vom Beauftragten des Transportunternehmens auszufüllen -----			
Transportart R (Straße) Übergabedatum: 30.07.2019 Unterschrift:		Transportart Übergabedatum: Unterschrift:	
9. Abfallerzeuger (4;5;6): Registriernummer: Name: Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen, DE Kontaktperson: Frank Capek Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244 E-Mail: info@etu-altbernsdorf.de Ort der Abfallerzeugung (2): siehe oben		12. Bezeichnung und Zusammensetzung des Abfalls Mineralien (z.B. Sand; Steine)	
10. Beseitigungsanlage ☐ oder Verwertungsanlage ☒ Registriernummer: Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o. Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL Kontaktperson: Izabela Sawicka Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58 E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl Ort der tatsächlichen Beseitigung / Gmina Mirsk Działka Nr 199/4 Verwertung (2):		13. Physikalische Eigenschaften (1): 2: Fest	
11. Beseitigungs- / Verwertungsverfahren D-Code / R-Code (1): R5		14. Abfallidentifizierung (einschlägige Codes angeben) i) Basel Anlage VIII (oder IX, falls not list) ii) OECD-Code (falls abweichend von i): iii) EU-Abfallverzeichnis: 191209 iv) Nationaler Code im Ausfuhrland: 191209 v) Nationaler Code im Einfuhrland: 191209 vi) Sonstige (bitte angeben): vii) Y-Code: viii) H-Code (1): ix) UN-Klasse (1): x) UN-Kennnummer: xi) UN-Versandname: xii) Zollnummer(n) (HS):	
15. Erklärung des Exporteurs - Notifizierenden / Erzeugers Ich erkläre hiermit, dass die obigen Informationen nach meinem besten Wissen vollständig sind und der Wahrheit entsprechen. Ich erkläre ferner, dass rechtlich durchsetzbare vertragliche Verpflichtungen schriftlich eingegangen wurden, alle für die grenzüberschreitende Verbringung erforderlichen Versicherungen Name: Frank Capek Datum: 25.07.2019 Unterschrift: Capek, Frank Dieter			
16. Von sonstigen an der grenzüberschreitenden Verbringung beteiligten Personen auszufüllen, falls zusätzliche Informationen verlangt			
17. Eingang beim Importeur - Empfänger (falls keine Anlage): Datum: Name: Unterschrift:			
VON DER BESEITIGUNGS- / VERWERTUNGSANLAGE AUSZUFÜLLEN			
18. Eingang bei der Beseitigungsanlage ☐ oder Verwertungsanlage ☒ Eingangsdatum 30.07.2019 in Empfang genommen: ☒ Empfang verweigert * ☐ In Empfang genommene Menge: Tonnen 26,520 m³ Ungefähres Datum der Beseitigung/Verwertung: 31.07.2019 Beseitigungs-/Verwertungsverfahren (1): R05 Name: Paulina Sawicka-Majkut Datum: 31.07.2019 Unterschrift: Sawicka-Majkut, Paulina Maria		19. Ich bescheinige hiermit, dass die oben beschriebenen Abfälle beseitigt/ verwertet worden sind. Name: Paulina Sawicka-Majkut Datum: 31.07.2019 Unterschrift und Stempel: Sawicka-Majkut, Paulina Maria	

(1) Siehe Liste der Abkürzungen und Codes auf der folgenden Seite.

(2) Erforderlichenfalls Einzelheiten angeben.

(3) Bei mehr als 3 Transportunternehmen sind die unter Nr. 8 (a, b, c) verlangten Informationen beizufügen.

(4) Gemäß dem Basler Übereinkommen erforderlich.

(5) Liste beifügen, falls mehr als ein Abfallerzeuger.

(6) Wenn aufgrund nationaler Rechtsvorschriften erforderlich.

Begleitformular für grenzüberschreitende Verbringung von Abfällen

EU

1. Entspricht der Notifizierung Nr. DE1350183356		2. Fortlaufende Nummer / Gesamtzahl der Verbringungen: 1911 / 2000	
3. Exporteur - Notifizierender Registriernummer: / SD8613926 Name: Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen, DE Kontaktperson: Frank Capek Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244 E-Mail: info@etu-altbernsdorf.de		4. Importeur - Empfänger Registriernummer: / ZPLZ00002 Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o. Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL Kontaktperson: Izabela Sawicka Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58 E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl	
5. Tatsächliche Menge: Tonnen (Mg): 25,000 m³:		6. Tatsächliches Datum der Verbringung: 30.07.2019	
7. Verpackung Art(en) 8. (W4) Anzahl der Frachtstücke: 1 Besondere Handhabungsvorschriften Ja ☐ Nein ☒			
8. a) 1. Transportunternehmen (3): Registriernummer: / ZPLS262933 Name: Transport Ciezarowy S. C. Wolak J., Wolak R. Anschrift: Kamionka Wielka 427, 33-334 Kamionka Wielka, PL Tel.: +48 722 136 518 Fax: E-Mail: sawickaconsulting@gmail.com		8. b) 2. Transportunternehmen: Registriernummer: Name: Anschrift: Tel.: Fax: E-Mail:	
		8. c) Letztes Transportunternehmen: Registriernummer: Name: Anschrift: Tel.: Fax: E-Mail:	
----- Vom Beauftragten des Transportunternehmens auszufüllen -----			
Transportart R (Straße)		Transportart	
Übergabedatum: 30.07.2019		Übergabedatum:	
Unterschrift:		Unterschrift:	
9. Abfallerzeuger (4;5;6): Registriernummer: Name: Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH Anschrift: Große Seite 67, 02748 Bernstadt a. d. Eigen, DE Kontaktperson: Frank Capek Tel.: +49 35874 24287 Fax: +49 35874 24244 E-Mail: info@etu-altbernsdorf.de Ort der Abfallerzeugung (2): siehe oben		12. Bezeichnung und Zusammensetzung des Abfalls Mineralien (z.B. Sand; Steine)	
10. Beseitigungsanlage ☐ oder Verwertungsanlage ☒ Registriernummer: Name: PRI - BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o. Anschrift: Rebiszów 200, 59-630 Mirsk, PL Kontaktperson: Izabela Sawicka Tel.: +48 75 783 91 58 Fax: +48 75 783 91 58 E-Mail: izabela.sawicka@pribazalt.pl Ort der tatsächlichen Beseitigung / Gmina Mirsk Działka Nr 199/4 Verwertung (2):		13. Physikalische Eigenschaften (1): 2: Fest	
11. Beseitigungs- / Verwertungsverfahren D-Code / R-Code (1): R5		14. Abfallidentifizierung (einschlägige Codes angeben) i) Basel Anlage VIII (oder IX, falls not listet ii) OECD-Code (falls abweichend von i): iii) EU-Abfallverzeichnis: 191209 iv) Nationaler Code im Ausfuhrland: 191209 v) Nationaler Code im Einfuhrland: 191209 vi) Sonstige (bitte angeben): vii) Y-Code: viii) H-Code (1): ix) UN-Klasse (1): x) UN-Kennnummer: xi) UN-Versandname: xii) Zollnummer(n) (HS):	
15. Erklärung des Exporteurs - Notifizierenden / Erzeugers Ich erkläre hiermit, dass die obigen Informationen nach meinem besten Wissen vollständig sind und der Wahrheit entsprechen. Ich erkläre ferner, dass rechtlich durchsetzbare vertragliche Verpflichtungen schriftlich eingegangen wurden, alle für die grenzüberschreitende Verbringung erforderlichen Versicherungen Name: Frank Capek Datum: 25.07.2019 Unterschrift: Capek, Frank Dieter			
16. Von sonstigen an der grenzüberschreitenden Verbringung beteiligten Personen auszufüllen, falls zusätzliche Informationen verlangt			
17. Eingang beim Importeur - Empfänger (falls keine Anlage): Datum: Name: Unterschrift:			
VON DER BESEITIGUNGS- / VERWERTUNGSANLAGE AUSZUFÜLLEN			
18. Eingang bei der Beseitigungsanlage ☐ oder Verwertungsanlage ☒ Eingangsdatum 30.07.2019 in Empfang genommen: ☒ Empfang verweigert * ☐ In Empfang genommene Menge: Tonnen 26,580 m³ Ungefähres Datum der Beseitigung/Verwertung: 31.07.2019 Beseitigungs-/Verwertungsverfahren (1): R05 Name: Paulina Sawicka-Majkut Datum: 31.07.2019 Unterschrift: Sawicka-Majkut, Paulina Maria		19. Ich bescheinige hiermit, dass die oben beschriebenen Abfälle beseitigt/ verwertet worden sind. Name: Paulina Sawicka-Majkut Datum: 31.07.2019 Unterschrift und Stempel: Sawicka-Majkut, Paulina Maria	

(1) Siehe Liste der Abkürzungen und Codes auf der folgenden Seite.

(2) Erforderlichenfalls Einzelheiten angeben.

(3) Bei mehr als 3 Transportunternehmen sind die unter Nr. 8 (a, b, c) verlangten Informationen beizufügen.

(4) Gemäß dem Basler Übereinkommen erforderlich.

(5) Liste beifügen, falls mehr als ein Abfallerzeuger.

(6) Wenn aufgrund nationaler Rechtsvorschriften erforderlich.

PRI-BAZALT Rekultywacja

Od: PRI-BAZALT Rekultywacja <rekultywacja@pribazalt.pl>
Wysłano: 1 sierpnia 2019 11:33
Do: tpo@gios.gov.pl; technik@etu-altbernsdorf.de
Temat: NOTIFIKATION DE 1350/183356
Załączniki: potwierdzenie odbioru i odzysku 19 12 09; 1862, 1881-1911.pdf

Adresat	Odczyt
tpo@gios.gov.pl	Czytaj: 2019-08-02 12:18
technik@etu-altbernsdorf.de	Czytaj: 2019-08-01 12:33

Dzień dobry,

W załączeniu przesyłam potwierdzenie odbioru i odzysku odpadów 19 12 09; 1862, 1881-1911/2000 NOTIFIKATION DE 1350/183356

Pozdrawiam
Sandra Winnik

PRI – BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o.
Rębiszów 200, 59-630 Mirsk,
tel./fax + 48 (75) 78-39-158
e-mail: rekultywacja@pribazalt.pl
Regon 022313101, NIP 616-15-57-030

Załącznik nr6.....

do protokołu kontroli nr 07.96/2019

godność z oryginałem
stwierdzono
02.08.19.
[Podpis]
[Podpis]

[Podpis]

Załącznik nr 7

do protokołu kontroli nr 0796/2019

Rębiszów dnia 02.09.2019 r.

PRI-BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o.

Rębiszów 200, 59-630 Mirsk

tel. +48(75)78-39-158

Regon 022313101 NIP 616-15-57-030

Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Fabrycznej IX WYDZIAŁ GOSPODARCZY
KRS 0000490798 Kapitał zakładowy 50.000zł

11/15/12/12

Dolnośląski Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska

Delegatura w Jeleniej Górze

Ul. Warszawska 28

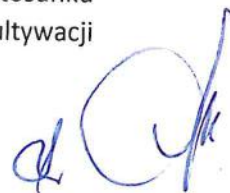
58-500 Jelenia Góra

Wyjaśnienie dotyczące kontroli WIOŚ rozpoczętej w dniu 28.08.2019 r.

Dnia 14.12.2018 r. Główny Inspektor Ochrony Środowiska wydał Decyzję nr DKR-442/DE1350/183356/172/5/18/wo zezwalającą firmie Eigensche Trocken –und Umwelttechnik GmbH z siedzibą pod adresem Grosse Seite 67, D-02748 Bernstadt, na przywóz 50 000 ton odpadów w postaci minerałów (innych niż pochodzących z przetwarzania odpadów komunalnych) oznaczonych kodem ex 19 12 09 zgodnie z Europejskim Katalogiem Odpadów (OJ L. 203, 28.07.2001, p.18) oraz niewymienionych w żadnym z załączników do rozporządzenia (WE) nr 1013/2006, z Niemiec do Polski, ustalając realizację przewozu w/w odpadu poprzez wykonanie 2 000 transportów w terminie do dnia 30.11.2019 r. (załącznik nr 1, Formularz notyfikacyjny).

Realizację decyzji rozpoczęto wykonując pierwszy transport w dniu 23.01.19 r. (załącznik nr 2 dokument przesłania nr 1/2000 z dnia 23.01.2019 r.). W trakcie realizacji w/w decyzji firma ETU dla usprawnienia i ujednolicenia sprawozdawczości związanej z gospodarką odpadami wdrożyła program komputerowy firmy AXIANS o nazwie eTFSportal. To samo oprogramowanie, w tym samym celu, po konsultacji z Głównym Inspektorem Ochrony Środowiska w Warszawie, zostało wdrożone przez PRI-BAZALT Rekultywację Sp. z o. o. (załącznik nr 3 pismo w sprawie uzyskania opinii na temat wdrożenia programu w celu wykonywania sprawozdawczości). Wobec powyższego od dnia 09.04.2019 r. dokumenty potwierdzające przyjęcie i odzysk odpadów opisanych m. innymi w/w decyzją są przysyłane przy użyciu oprogramowania firmy AXIANS. Niestety 01.08.2019 r., po przyjęciu i dokonaniu odzysku całości dostawy wynikającej ze zgłoszenia transportów odpadu 19 12 09 na dzień 30.07.2019 r., okazało się, że w relacji do udzielonego zezwolenia dostarczono nam za dużo tegoż odpadu. Natychmiast powiadomiliśmy o tym fakcie dostawcę, który wstrzymał kolejne wysyłki. W dniu 02.08.2019 r. otrzymaliśmy za pośrednictwem ETU odpowiedź od firmy AXIANS, że odpowiedzialnym za taką sytuację jest błąd, do którego doszło na etapie wdrożenia programu eTFSportal w ETU. Błąd polegał na nie ujęciu wysyłek odpadów dokonanych przed wdrożeniem oprogramowania (wysyłki od formularza nr 1 do 740/2000). Ilość przekazanych odpadów zawarta w wymienionych formularzach nie została zsumowana jako zrealizowana w wyniku realizacji w/w decyzji notyfikacyjnej.

Ten stan rzeczy na skutek autokontroli PRI-BAZALT Rekultywacji został wykryty a dalsze wysyłki ponad ilości objęte zezwoleniem wyeliminowane. Dostawa i odzysk odpadu 19 12 09 dokonana w dniach 30 - 31.07.19 r. i 01.08.19 r. ponad decyzję notyfikacyjną nr DE1350/183356 to 473,29 ton. W stosunku do nadwyżki odpadu zachowaliśmy się w sposób standardowy. Odpad posłużył do rekultywacji



wyrobiska. Jego przyjęcie i odzysk w niczym nie zakłócił procesu rekultywacji a jego odzysk nie zagroził bezpieczeństwu ludzi i środowiska. Przyjęcie i odzysk odpadu ponad ilości opisane decyzją nastąpił z powodu niezawinionego zachowania PRI-BAZALT Rekultywacja Sp. z o. o. i w tej sytuacji, też ze względu na nieznaczne przekroczenie w przyjęciu i odzysku odpadu stanowiące jedynie 0,94% rozmiaru zezwolenia, prosimy o **odstąpienie od kar wobec nas** tak jak uczynił to LANDESDIREKTION SACHSEN, Drezno wobec ETU (załącznik nr 4). Podnoszę, że w zakresie transgranicznego przemieszczania odpadów w dniach 30 -31.07.2019 r. były realizowane cztery decyzje notyfikacyjne. W tych dniach przyjmowaliśmy i dokonywaliśmy odzysku następujących odpadów: 19 12 09, 17 05 04, 10 09 10, 10 09 08. (załącznik 5 Harmonogram planowanych transportów odpadów).

Podkreślamy nadto, że w dotychczasowej działalności przedsiębiorstwa nigdy wcześniej w zakresie współpracy międzynarodowej dotyczącej gospodarki odpadami dotychczas zrealizowanej na poziomie 385 526,42 ton (stan na dzień 31.07.2019 r.) żadna taka sytuacja jak przyjęcie i odzysk ponad zezwoloną ilość odpadu nie miała miejsca, zaś nauczeni opisanym zdarzeniem, do dobrych praktyk zakładowych przyjęliśmy nie tylko kontrolowanie ilości przyjęć odpadów do odzysku ale również kontrolę zgłoszeń przemieszczania odpadów dokonywanych przez Wysyłającego.

Zważywszy na wagę i okoliczności naruszenia Ustawy, w szczególności potrzebę ochrony ważnego interesu publicznego jakim jest rekultywacja terenów zdegradowanych, brak jakichkolwiek naruszeń w dotychczasowej działalności związanej z międzynarodowym przemieszczaniem odpadów, ewidentny brak winy Strony odbierającej Odpady, znikoma waga naruszenia postanowień ustawy o międzynarodowym przemieszczaniu odpadów bez negatywnego wpływu na ludzi i środowisko (0,94% całkowitej ilości przyjętego na podstawie zezwolenia odpadu) oraz fakt, że odbierający tj. PRI-BAZALT Rekultywacja natychmiast od momentu ujawnienia przekroczenia powiadomiła odpowiednie instytucje tj. (GIOŚ, ETU) oraz natychmiast zaprzestała dalszego przyjmowania i powołując się na postanowienia Ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. 1960 Nr 30 poz. 168) Dział IVa wnosimy jak wyżej.

prokurent
Izabela Sawicka

Załączniki:

1. Formularz notyfikacyjny zatwierdzony przez GIOŚ Warszawa
2. Dokument przesyłania nr 1/2000 z dnia 23.01.2019 r.
3. Pismo w sprawie uzyskania opinii na temat wdrożenia programu w celu wykonywania sprawozdawczości.
4. Pismo zawierające stanowisko LANDESDIREKTION SACHSEN, Drezno.
5. Harmonogram planowanych transportów odpadów.
6. Odpowiedź od firmy AXIANS.
7. Tabela ETU zestawienia zrealizowanych ilości odpadów 191209 w ramach notyfikacji nr DE 1350/183356.
8. Dokumenty przesyłania od nr 1886-1897, 1904-1907, 1910-1911/2000.

Notifizierungsformular für grenzüberschreitende Verbringungen von Abfällen

Original

Lat Nr 1 EU

Passer für EDV

1. Exporteur - Notifizierender Registriernummer: **SD 8613 926**
 Name: **EIGENSCHEN TROCKEN-UND UMWELTECHNIK GMBH**
 Anschrift: **GROSSE SEITE 67 02748 BERNSTADT**
 Kontaktperson: **FRANK CAPEK**
 Tel.: **00493587424287** Fax: **00493587424244**
 E-Mail: **INFO@ETU-ALTBERNSDORF.DE**

2. Importeur - Empfänger Registriernummer:
 Name: **PRIBAZALTREKULTYWACJA SP. Z O.O.**
 Anschrift: **REBISZOW 200 59630 M. RSK**
 Kontaktperson: **JZABELA SAWICKA**
 Tel.: **0048757839158** Fax: **0048757839158**
 E-Mail: **JZABELA.SAWICKA@PRIBAZALT.PL**

8. Vorgesehene(s) Transportunternehmen Registriernummer:

Name (7):
 Anschrift: **siehe Anlage**

Kontaktperson:

Tel.:

Fax:

E-Mail:

Transportart (5): **R**

9. Abfallerzeuger (1;7;8)

Registriernummer:

Name:

Anschrift:

Kontaktperson:

Tel.:

Fax:

E-Mail:

Ort und Art der Abfallerzeugung (6):

10. Beseitigungsanlage (2): ☐ oder Verwertungsanlage (2): ☒

Registriernummer:

Name:

Anschrift:

Kontaktperson:

Tel.:

Fax:

E-Mail:

Ort der tatsächlichen Beseitigung/Verwertung: **DEIATKA NR 199/4**

15. a) Betroffene Staaten, b) Codenummern der zuständigen Behörden, sofern zutreffend, c) Ein- und Ausfuhrorte (Grenzübergang oder Hafen)

Ausfuhrstaat/Versandstaat	Durchfuhrstaat(en) (Ein- und Ausgang)	Einfuhrstaat/Empfängerstaat
a) DE		
b) DE 022		PL
c) HAGEN WERDA		PL 0212 RADOMIERZYCE

16. Eingangs- und/oder Ausgangs- und/oder Ausfuhrzollstellen (Europäische Gemeinschaft):

Eingang:

Ausgang:

Ausfuhr:

17. Erklärung des Exporteurs - Notifizierenden/Erzeugers (1):

Ich erkläre hiermit, dass die obigen Informationen nach meinem besten Wissen vollständig sind und der Wahrheit entsprechen. Ich erkläre ferner, dass rechtlich durchsetzbare vertragliche Verpflichtungen schriftlich eingegangen wurden und alle für die grenzüberschreitende Verbringung erforderlichen Versicherungen oder sonstigen Sicherheitsleistungen abgeschlossen bzw. hinterlegt wurden oder werden.

Name des Exporteurs/Notifizierenden: **WIELAND**

Datum: **02.07.18**

Unterschrift: **[Signature]**

Name des Erzeugers: **WIELAND**

Datum: **02.07.18**

Unterschrift: **[Signature]**

18. Anzahl der beigefügten Anhänge

VON DEN ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN AUSZUFÜLLEN

19. Bestätigung der zuständigen Behörde des Einfuhrstaats - Empfängerstaats/Durchfuhrstaats (1) / Ausfuhrstaats - Versandstaats (2)

Land: **PL**

Eingang der Notifizierung am: **16.11.2018**

Eingang bestätigt am: **28.11.2018**

Name der zuständigen Behörde:

Stempel und/oder Unterschrift: **mgr. Przemyslaw Kurowicki**

Naczelnik Wydziału Transgranicznego

Przemysław Kurowicki

20. Schriftliche Zustimmung (1;8) der Verbringung durch die zuständige Behörde von (Land): **PL**

Zustimmung erteilt am: **14.12.2018**

Zustimmung gültig vom: **14.12.2018**

Andere Auflagen:

Nein: ☐ Falls Ja, siehe Nr. 21 (6): ☒

Stempel und/oder Unterschrift:

mgr inż. Roman Jaworski

ca Dyrektora Departamentu Kontroli Gospodarowania Odpadami

21. Besondere Auflagen für die Zustimmung zur Verbringung oder Gründe für die Erhebung von Einwänden:

DKR- 442/DE/13501/183356/172/15/18/ NO

(1) Gemäß dem Basler Übereinkommen erforderlich.

(2) Bei R12/R13- oder D13-D15-Verfahren auch einschlägige Informationen zu den evtl. nachfolgenden R12/R13- oder D13-D15-Anlagen und den nachfolgenden R11- oder D1-D12-Anlagen beifügen, sofern erforderlich

(3) Bei Verbringungen innerhalb der OECD auszufüllen, falls B.ii) anwendbar.

(4) Bei mehrmaligen Verbringungen detaillierte Liste beifügen.

(5) Siehe Liste der Abkürzungen und Codes auf der folgenden Seite.

(6) Erforderlichenfalls Einzelheiten angeben.

(7) Liste beifügen, falls mehr als ein Transportunternehmen bzw. Erzeuger.

(8) Wenn aufgrund nationaler Rechtsvorschriften erforderlich

(9) Falls gemäß dem OECD-Beschluss erforderlich.

07/2007
 32372 Minden, Postfach 12 81, Telefon 05 71 / 8 28 23 - 0, Fax 05 71 / 8 28 23 23
 60323 Frankfurt/M., Telefon 0 69 / 72 72 96, Telefax 0 69 / 72 72 97
 20095 Hamburg, Mönckebergstr. 11, Telefon 0 40 / 33 71 23, Telefax 0 40 / 33 71 23
 Homepage: www.koehler-verlag.de, E-Mail: info@koehler-verlag.de

WILHELM KOHLER VERLAG
 Bestell-Nr. 298

Ans der im Notifizierungsformular verwendeten Abkürzungen und Codes

ENTWURFSVERFAHREN (Nr. 11)

- D1 Ablagerung in oder auf dem Boden (z. B. Deponien usw.)
- D2 Behandlung im Boden (z. B. biologischer Abbau von flüssigen oder schlammigen Abfällen im Erdreich usw.)
- D3 Verpressung (z. B. Verpressung pumpfähiger Abfälle in Bohrlöcher, Salzdome oder natürliche Hohlräume usw.)
- D4 Oberflächenaufbringung (z. B. Ableitung flüssiger oder schlammiger Abfälle in Gruben, Teiche oder Lagunen usw.)
- D5 Speziell angelegte Deponien (z. B. Ablagerung in abgedichteten, getrennten Räumen, die verschlossen und gegeneinander und gegen die Umwelt isoliert werden, usw.)
- D6 Einleitung in ein Gewässer mit Ausnahme von Meeren/Ozeanen
- D7 Einleitung in Meere/Ozeane, einschließlich Einbringung in den Meeresboden
- D8 Biologische Behandlung, die nicht an anderer Stelle in dieser Liste beschrieben ist und durch die Endverbindungen oder Gemische entstehen, die mit einem der in dieser Liste aufgeführten Verfahren entsorgt werden
- D9 Chemisch/physikalische Behandlung, die nicht an anderer Stelle in dieser Liste beschrieben ist und durch die Endverbindungen oder Gemische entstehen, die mit einem der in dieser Liste aufgeführten Verfahren entsorgt werden (z. B. Verdampfen, Trocknen, Kalzinieren usw.)
- D10 Verbrennung an Land
- D11 Verbrennung auf See
- D12 Dauerlagerung (z. B. Lagerung von Behältern in einem Bergwerk usw.)
- D13 Vermengung oder Vermischung vor Anwendung eines der in dieser Liste aufgeführten Verfahren
- D14 Rekonditionierung vor Anwendung eines der in dieser Liste aufgeführten Verfahren
- D15 Lagerung bis zur Anwendung eines der in dieser Liste aufgeführten Verfahren

VERWERTUNGSVERFAHREN (Nr. 11)

- R1 Verwendung als Brennstoff (außer bei Direktverbrennung) oder andere Mittel der Energieerzeugung (Basel/OECD) – Hauptverwendung als Brennstoff oder andere Mittel der Energieerzeugung (EU)
- R2 Rückgewinnung/Regenerierung von Lösemitteln
- R3 Verwertung/Rückgewinnung organischer Stoffe, die nicht als Lösungsmittel verwendet werden
- R4 Verwertung/Rückgewinnung von Metallen und Metallverbindungen
- R5 Verwertung/Rückgewinnung von anderen anorganischen Stoffen
- R6 Regenerierung von Säuren oder Basen
- R7 Wiedergewinnung von Bestandteilen, die der Bekämpfung der Verunreinigung dienen
- R8 Wiedergewinnung von Katalysatorbestandteilen
- R9 Altölraffination oder andere Wiederverwendungsmöglichkeiten von Altöl
- R10 Aufbringung auf den Boden zum Nutzen der Landwirtschaft oder der Ökologie
- R11 Verwendung von Rückständen, die bei einem der unter R1 bis R10 aufgeführten Verfahren gewonnen werden
- R12 Austausch von Abfällen, um sie einem der unter R1 bis R11 aufgeführten Verfahren zu unterziehen
- R13 Ansammlung von Stoffen, die für eines der in dieser Liste aufgeführten Verfahren vorgesehen sind

PACKUNGSARTEN (Nr. 7)

- 1. Fomell/Fass
- 2. Holzfass
- 3. Kanister
- 4. Kiste/Kasten
- 5. Sack/Beutel
- 6. Verbundverpackung
- 7. Druckbehälter
- 8. Schüttgut
- 9. Sonstige (bitte angeben)

TRANSPORTART (Nr. 8)

- R = Straße
- T = Schiene
- S = Seeweg
- A = Luftweg
- W = Binnenwasserstraßen

PHYSIKALISCHE EIGENSCHAFTEN (Nr. 13)

- 1. Staub- oder pulverförmig
- 2. Fest
- 3. Pastös/breig
- 4. Schäumig
- 5. Flüssig
- 6. Gasförmig
- 7. Andere Erscheinungsformen (bitte angeben)

H-CODE und UN-KLASSE (Nr. 14)

UN-Klasse	H-Code	Eigenschaften
1	H1	Explosivstoffe
3	H3	Entzündbare Flüssigkeiten
4.1	H4.1	Entzündbare Feststoffe
4.2	H4.2	Selbstentzündbare Stoffe oder Abfälle
4.3	H4.3	Stoffe oder Abfälle, die bei Berührung mit Wasser entzündbare Gase entwickeln
5.1	H5.1	Oxidierende Stoffe
5.2	H5.2	Organische Peroxide
6.1	H6.1	Giftige Stoffe (mit akuter Wirkung)
6.2	H6.2	Infektiöse Stoffe
8	H8	Ätzende Stoffe
9	H10	Freisetzung toxischer Gase bei Kontakt mit Luft oder Wasser
9	H11	Toxische Stoffe (mit verzögerter oder chronischer Wirkung)
9	H12	Ökotoxische Stoffe
9	H13	Stoffe, die auf irgendeine Weise nach der Entsorgung andere Substanzen erzeugen können, wie etwa Sickerstoffe, die eine der vorstehend aufgeführten Eigenschaften besitzen

Weitere Informationen — insbesondere zur Abfallidentifizierung (Nr. 14), d.h. den Anhängen VIII und IX des Basler Übereinkommens, den OECD-Codes und den Y-Codes, — können den Landbüchern entnommen werden, die bei der OECD und dem Sekretariat des Basler Übereinkommens erhältlich sind.

godność z oryginalnym
stwierdzono
02.08.19...
Data
Przekazano

Befördererliste

8. 1. Transportunternehmen

Registriernummer: ZPLS26152
Name: Jan Rutkowski Transport
Anschrift: Ciezarowy Krajowy, Rubinowa 32, PL 59-900 Igarzelec
Kontaktperson: Jan Rutkowski
Tel.: 0048 756409232
E-Mail: Transportrutkowski@wp.pl
Transportart (5): R

8. 2. Transportunternehmen

Registriernummer: ZPLS26236
Name: Transport Towarowy
Anschrift: Pisarzowice 275, 59-800 Luban
Kontaktperson: Krzysztof Rał
Tel.: 0048 757217392
E-Mail: biuro743@wp.pl
Transportart (5): R

8. 3. Transportunternehmen

Registriernummer: ZPLPO1602
Name: Transport Ciezarowy
Anschrift: Nawojow Luzyczny 20, 59-800 Luban
Kontaktperson: Zbigniew Zielinsky
Tel.: 0048 513 842 189
E-Mail: trans.inter@interia.eu
Transportart (5): R

Zgodność z oryginałem
stwierdzono
02.08.18.
Data
Izabela Suwiczka
Podpis

al



8. 4. Transportunternehmen

Registriernummer: ZPLS261727
Name: Transport Drogowo Ciezarowy
Anschrift: Jana Pawla II 18/10, 59-600 Lwowek Slaski
Kontaktperson: Marek Chapinski
Tel.: 0048 606399818
E-Mail: chapinski59@gmail.com
Transportart (5): R

8. 5. Transportunternehmen

Registriernummer: ZPLS262933
Name: Transport Ciezarowy S.C.
Anschrift: Kamionka Wielka 427, 33-334 Kamionka Wielka
Kontaktperson: Wolak Jan, Wolak Ryszard
Tel.: 0048 722136518
E-Mail: sawickaconsulting@gmail.com
Transportart (5): R

Zgodność z oryginałem
stwierdzona
02.08.18.
Data
prokurent
Izabela Sawicka

2



PRI-BAZALT Rekultywacja

Od: Joanna Wojniak <j.wojniak@gios.gov.pl>
Wysłano: 30 kwietnia 2019 09:23
Do: 'PRI-BAZALT Rekultywacja'
Temat: RE: NOTIFIKATION DE 1350/183360

Dzień Dobry,
Wystarczy taki format.

Pozdrawiam

Joanna Wojniak

Starszy Specjalista

Departament Kontroli Gospodarowania Odpadami

Wydział Transgranicznego Przemieszczenia Odpadów

j.wojniak@gios.gov.pl

Ten adres pocztowy jest chroniony przed spamowaniem. Aby go zobaczyć, konieczne jest włączenie obsługi JavaScript. | tel. 22 36-92-296
| fax. 22 82-51-104



**Główny Inspektorat
Ochrony Środowiska**

ul. Wawelska 52/54, 00-922 Warszawa

tel. 22 36-92-220 | fax. 22 36-92-302

www.gios.gov.pl

From: PRI-BAZALT Rekultywacja <rekultywacja@pribazalt.pl>

Sent: Tuesday, April 16, 2019 12:00 PM

To: technik@etu-altbernsdorf.de; tpo@gios.gov.pl

Subject: NOTIFIKATION DE 1350/183360

Dzień dobry,

W załączeniu przesyłam poprawione potwierdzenie odbioru i odzysku odpadów 17 05 04; 15-35 NOTIFIKATION DE 1350/183360.

Przesyłam również plik pdf z formularzami podpisanymi elektronicznie. Czy wystarczy taki format ? Czy muszę wypełniać każdy formularz dodatkowo ręcznie ?

Pozdrawiam

Paulina Sawicka - Majkut

PRI – BAZALT REKULTYWACJA Sp. z o.o.

Rębiszów 200, 59-630 Mirsk,

tel./fax + 48 (75) 78-39-158

e-mail: rekultywacja@pribazalt.pl

Regon 022313101, NIP 616-15-57-030

BDO: 000021154

Zgodność z oryginałem
stwierdzono
02.09.19
Data
Podpis
Paulina Sawicka

Izabela Sawicka

Od: Izabela Sawicka <izabela.sawicka@pribazalt.pl>
Wysłano: poniedziałek, 5 sierpnia 2019 15:22
Do: tpo@gios.gov.pl
Temat: FW: DE 1350/183356

Śledzenie:	Adresat	Odczyt
	tpo@gios.gov.pl	Czytaj: 06.08.2019 08:31

Dzień dobry,

Poniżej przesyłam stanowisko LANDESDIREKTION SACHSEN w sprawie przekroczenia ilości przewiezionych odpadów 19 12 09.

Pozdrawiam

 **Izabela Sawicka**
PRI - BAZALT Rekultywacja Sp. z o.o.



tel./fax + 48 (75) 78-39-158
kom. 606 377 807
izabela.sawicka@pribazalt.pl - www.pribazalt.pl
Rębiszów 200 59-630 Mirsk, Polska
Regon 022313101, NIP 616-155-70-30
BDO nr rej. 000021154

From: Frank Capek [mailto:technik@etu-altbernsdorf.de]
Sent: Monday, August 5, 2019 2:48 PM
To: 'Izabela Sawicka' <izabela.sawicka@pribazalt.pl>
Subject: WG: DE 1350/183356

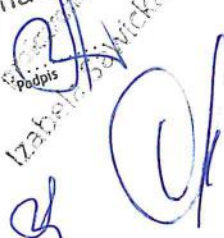
Von: Ziolkowski, Helge - LDS [mailto:Helge.Ziolkowski@lds.sachsen.de]
Gesendet: Montag, 5. August 2019 13:06
An: 'ETU Altbernsdorf' <info@etu-altbernsdorf.de>
Cc: Frank Capek <technik@etu-altbernsdorf.de>
Betreff: AW: DE 1350/183356

Guten Tag Frau Wieland,

wir akzeptieren Ihre Darstellung des Sachverhaltes und die Stellungnahme der AXIANS. Weiteren Handlungsbedarf sehen wir zur Zeit nicht, es sei denn die polnische Seite, das GIOS, hat Einwände.

Mit freundlichen Grüßen

Diplomchemiker Helge Ziolkowski

Zgodność z oryginałem
stwierdzono
02.08.19.
Data
Podpis
Izabela Sawicka


Referent/Head of the Waste Shipment Section

LANDESDIREKTION SACHSEN

Referat 43| Abfall, Altlasten, Bodenschutz, Grundwasser
Stauffenbergallee 2 | 01099 Dresden| Postanschrift: 09105 Chemnitz
Tel.: +49 351 825-4340 | Fax: +49 351 825-9999

helge.ziolkowski@lds.sachsen.de | www.lds.sachsen.de

Informationen zum Zugang für verschlüsselte / signierte E-Mails / elektronische Dokumente
sowie elektronische Zugangswege finden Sie unter www.lds.sachsen.de/kontakt.

Informationen zum Datenschutz finden Sie unter www.lds.sachsen.de/datenschutz



Bitte prüfen Sie der Umwelt zuliebe, ob diese E-Mail wirklich ausgedruckt werden muss

Zgodność z oryginałem
stwierdzono

02.08.19..

Date

Podpis

Trzebińsko, 2019-08-28

Tłumaczenie poświadczone z języka niemieckiego:
[Dopiski tłumacza oznaczono kursywą i ujęto w nawias]

[Wydruk komputerowy, korespondencja mailowa]

Od: Ziolkowski, Helge - LDS [mailto: helge.Ziolkowski@lds.sachsen.de] -/-
Wysłano: poniedziałek, 5 sierpnia 2019 r., godz. 13:06 -/-
Do: ETU Altbernsdorf <info@etu-altbernsdorf.de> -/-
Do wiadomości: Frank Capek <technik@etu-altbernsdorf.de> -/-
Dotyczy: AW: DE 1350/183356 -/-

Dzień dobry Pani Wieland,

uznajemy przedstawioną przez Panią sytuację i stanowisko AXIANS. Nie widzimy obecnie konieczności podejmowania interwencji, chyba że strona polska, GIOS ma zastrzeżenia. -/-

Z poważaniem

Helge Ziolkowski, mgr chemii -/-

Krajowa Dyrekcja Kraju Związkowego Saksonia -/-

[w oryg. Landesdirektion Sachsen] -/-

Referat: 43 | Odpady, odpady uciążliwe, ochrona gleby, wód gruntowych -/-

Stauffenbergallee 2 | 01099 Dresden | adres pocztowy: 09105 Chemnitz -/-

tel.: +49 351 825-4340 | fax: +49 351 825-9999 -/-

helge.ziolkowski@lds.sachsen.de | www.lds.sachsen.de/kontakt -/-

Informacje o ochronie danych osobowych znajdują się pod adresem:
www.lds.sachsen.de/datenschutz -/-

Repertorium nr: 563/2019

Poświadczam zgodność niniejszego
tłumaczenia z okazanym wydrukiem komputerowym
w języku niemieckim. -/-
Trzebińsko, dnia 28.08.2019 r. -/-



Zgodność z oryginałem
stwierdzono
02.08.19...
Data
Podpis

[Handwritten signature]

Tłumacz Przynięty Języka Niemieckiego
Tomasz Cel
Pl. 58-520 Janowice Wielkie, Trzeńsko Nr. 11/3, Tel.: +48 600 903 962

Trzeńsko, 2019-08-28

Tłumaczenie poświadczone z języka niemieckiego:
[Dopiski tłumacza oznaczono kursywą i ujęto w nawias]
[Kopia] -/-
[Druk firmowy Axians]

[Adres:] Axians eWaste GmbH, Postfach 2827, 89018 Ulm
siedziba w: Hörvelsinger Weg 17, 89081 Ulm [Niemcy]
tel.: +49 731 1551-0
fax: +49 731 1551-555

Ulm, dnia 01.08.2019 r.
+49 731 1551 435

conrad.Paulus@axians-ewaste.com

Pani Heike Wieland
Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH
Große Seite 67
02748 Bernstadt a.d. Eigen/OT Altbensdorf a.d. Eigen

Stanowisko w kwestii przegroczenia ilości w eTFSportal,

Szanowni Państwo,

firma Eigensche Trocken- und Umwelttechnik GmbH korzysta przy transgranicznym przewozie odpadów z eTFSportal, który elektronicznie przekazuje meldunki dotyczące przewozów. -/-

eTFSportal nadzoruje dopuszczalne ilości lub zabezpieczenia i dozwoloną liczbę przewozów. -/-

Przy pilotażowym uruchomieniu eTFSportal dla notyfikacji „DE1350183356” dane te od nr 741 dla dokumentów przewozowych były przekazywane w formie elektronicznej. -/-

Dane macierzyste dla notyfikacji zostały przyjęte 1:1, wobec czego ilość pierwszych 740 przewozów nie była nadzorowana. Tą ilość eTFSportal musiał odjąć z całej dozwolonej ilości. -/-

W eTFSportal została zewidencjonowana cała ilość dozwolona zamiast dozwolonej reszty. Z tej przyczyny eTFSportal nie wygenerował ostrzeżenia i nie zablokował wystawienia dokumentu przewozowego. -/-

Zgodność z oryginałem
stwierdzono
02.09.19.
Data

Podpis
17.09.19.

-/-

Ten błąd został rozpoznany i naprawiony dla wszystkich aktualnych notyfikacji. Dzięki podjętym krokom eTFSportal nie zezwoli więcej na wystawienie dokumentu przewozowego, jeśli dozwolona ilość zostanie osiągnięta lub wygenerowana zostanie maksymalna dozwolona liczba dokumentów przewozowych. -/-

W przypadku notyfikacji, które się rozpoczynają, stosowna wielkość łącznego tonażu winna podlegać kontroli Krajowej Dyrekcji Kraju Związkowego Saksonia. -/-

Z poważaniem

Axians eWaste GmbH

Conrad Paulus, Dyrektor; (-) *[podpis nieczytelny]* -/-

[pieczęć firmowa Axians eWaste GmbH] -/-

[W stopce dokumentu - dane bankowe i rejestrowe firmy Axians eWaste GmbH]

Repertorium nr: 562/2019

Poświadczam zgodność niniejszego
tłumaczenia z okazaną kopią
w języku niemieckim. -/-
Trzebińsko, dnia 28.08.2019 r. -/-



Zgodność z oryginałem
stwierdzono
02.08.19.
Data
Podpis
Województwo łódzkie

